

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“双语音标有声读物”项目，旨在通过有声读物的形式，帮助学习者随时随地学习英语，提高听力和口语能力。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多的学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高阅读能力和理解能力。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多的学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 死星(death Star) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

死星(Death Star)

第1/1页

[deθ] [sta:(r)]
DEATH STAR
死亡 星星

死星

[baɪ] [tɒm] [peɪs]
By TOM PACE
经过 汤姆 步伐

作者： 汤姆·佩斯

[træpt] [baɪ][ðə; ði][məʊst] [fiəd] [ɒv; əv] [speɪs] ['paɪrəts]
Trapped by the most feared of space pirates
被困 经过 这 最多 害怕 的 空间 海盗

被最令人恐惧的太空海盗困住

['dev(ə)l] ['gærət] , ['stærɪt] [bleɪd] [wɒz; wəz] ['fɑɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)]
Devil Garrett , Starrett Blade was fighting for
魔鬼 加勒特 , 斯塔雷特 刀刃 曾是 斗争 为了

恶魔加勒特，星雷特·布莱德正在为之战斗

[hɪz; ɪz][laɪf] .
his life .
他的 生活 .

他的一生。

['wepənɪs] , [hɪz; ɪz] [ʃɪp] [ɡɒn] , [hi:; hi][wɒz; wəz]
Weaponless , his ship gone , he was
无武器 , 他的 船 已消失 , 他 曾是

他手无寸铁，船也没了，他

['pɪnɪŋ] [hɪz; ɪz][həʊps][ɒn][ə; eɪ][gɜ:l] — [hu:] ['wɒntɪd] [hɪm] [ded] .
pinning his hopes on a girl — who wanted him dead .
钉住 他的 希望 在 一个 女孩 — WHO 通缉 他 死的 .

他把希望寄托在一个想要他命的女孩身上。

[[-] [nəʊt] : [ðɪs] ['i:tekst][wɒz; wəz] [prə'dju:st] [frɒm; frəm]
[**Transcriber's Note : This etext was produced from**
[转录员的 笔记 : 这 电子文本 曾是 生产 从

[转录者注：本电子文本由.....生成

['plænɪt] ['stɔ:rɪz] [sprɪŋ] - .
Planet Stories Spring 1945 .
行星 故事 春天 - .

星球故事 1945年春季刊。

[ɪk'stensɪv] [rɪ'sɜ:tʃ] [dɪd][nɒt][ʌn'klʌvə(r)]['eni] ['eɪvɪdəns] [ðæt]
Extensive research did not uncover any evidence that
广泛的 研究 做过 不是 揭露 任何 证据 那

广泛的研究并未发现任何证据表明

[ðə; ði][ju:] . [es] . ['kɒpraɪt] [ɒn] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [wɒz; wəz] [rɪ'nju:d] .]
the U . S . copyright on this publication was renewed .]
这 U . S . 版权 在 这 发布 曾是 更新 .]

该出版物的美国版权已续期。

[ˈstærɪt] [bleɪd] [kraʊtʃt] [ɪn][ðə; ði] [rɒks] [baɪ][ðə; ði][ˈtaɪni] [sɛnˈtɔ:riən] [leɪk] .
Starrett Blade crouched in the rocks by the tiny Centaurian lake .
斯塔雷特 刀刃 蹲着 在 这 岩石 经过 这 微小的 半人马座 湖 .

斯塔雷特·布莱德蹲伏在半人马座小湖边的岩石中。

[,aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ˈəʊnli] [əˈbaʊt] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [ˈhʌndrəd] [fi:t] [əˈkros] , [bʌt; bət] [ˈprɒbəbli] [θˈaʊzəndz]
It was only about two or three hundred feet across , but probably thousands
它 曾是 仅有的 关于 二 或者 三 百 脚 穿过 , 但 大概 数千
[ɒv; əv] [fi:t] [di:p] .
of feet deep .
的 脚 深的 .

它直径只有两三百英尺，但深度可能达数千英尺。

[ðɪs] [leɪk] , [ænd; ənd] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] [laɪk] [,aɪ ˈti:] ,
This lake , and hundreds of others like it ,
这 湖 , 和 数百 的 其他的 喜欢 它 ,

这个湖泊，以及数百个类似的湖泊，

[wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði][ˈəʊnli] [θɪŋz] [tu;; tə] [breɪk] [ðə; ði] [məˈnɒtəni] [ɒv; əv][ðə; ði] [flæt] ,
were the only things to break the monotony of the flat ,
是 这 仅有的 事物 到 休息 这 单调 的 这 平坦的 ,

只有这些东西才能打破公寓里的单调生活。

[ˈrɒki] [ˈsɜ:frɪs] [ɒv; əv] [ˈælfə] [sɛnˈtɔ:raɪ] [θri:] — [kɔ:ld] [ðə; ði][məʊst] [ˈbærən] [ˈplænɪt] [ɪn] [speɪs] .
rocky surface of Alpha Centauri III — called the most barren planet in space .
岩石 表面 的 阿尔法 半人马座 三、 — 称为 这 最多 荒芜 行星 在 空间 .

半人马座阿尔法星 III 的岩石表面——被称为太空中最贫瘠的行星。

[ten] [ˈmɪnɪts] [əˈgəʊ] , [stɑ:(r)] [ˈbleɪdz] [ʃɪp] [hæd; həd] [spʌn] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈstæɡnənt] [ˈwɔ:təz] [brɪˈfɔ:(r)] [hɪm] .
Ten minutes ago , Star Blade's ship had spun into the stagnant waters before him .
十 分钟 前 , 星星 刀刃的 船 有 旋转 进入 这 停滞不前 水 前 他 .

十分钟前，星刃的飞船在他面前的死水中旋转着沉入了水中。

[æn; ən] [ɪˈmɜ:dʒənsi] [rɪˈli:s] [hæd; həd] [flʌŋ] [ðə; ði][eə(r)] - [lɒk] [dɔ:z] [ˈəʊpən] , [ænd; ənd][ðə; ði][eə(r)]
An emergency release had flung the air - lock doors open , and the air
一个 紧急情况 发布 有 扔 这 空气 - 锁 门 打开 , 和 这 空气
[ˈpreʃə(r)] [hæd; həd] [flʌŋ] [stɑ:(r)][aʊt] .
pressure had flung Star out .
压力 有 扔 星星 出去 .

紧急释放装置将气闸门猛地打开，气压将斯塔尔甩了出去。

[ænd; ənd] [naʊ] [hi;; hi][wɒz; wəz] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ˈdev(ə)l] [ˈɡærət] [tu;; tə] [kʌm] [daʊn] [tu;; tə][ðə; ði]
And now he was waiting for Devil Garrett to come down to the
和 现在 他 曾是 等待 为了 魔鬼 加勒特 到 来 向下 到 这
[ˈwɔ:tərz] [edʒ] [tu;; tə] [sɜ:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
water's edge to search for him .
水的 边缘 到 搜索 为了 他 .

现在他正等着魔鬼加勒特来到水边寻找他。

[fɔ:(r); fə(r)] [eɪt] [ˈjɪəz] , [ˈdev(ə)l] [ˈɡærət] [hæd; həd] [bi:n] [ðə; ði][tɒp] [speɪs] [ˈpaɪrət] [ɪn][ðə; ði] [vɔɪd] .
For eight years , Devil Garrett had been the top space pirate in the void .
为了 八 年 , 魔鬼 加勒特 有 到过 这 顶部 空间 海盗 在 这 空白 .

八年来，魔鬼加勒特一直是太空中最顶尖的海盗。

[fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)] , [stɑ:(r)][hɪmˈself] [hæd; həd] [ˈpɜ:sənəli] [bi:n] [ˈhʌntɪŋ] [hɪm] .
For a year , Star himself had personally been hunting him .
为了 一个 年 , 星星 他自己 有 亲自 到过 打猎 他 .

整整一年，Star 本人都在亲自追捕他。

[ænd; ɐnd][ɒn][ə; eɪ][ˈtʊə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈælfə] [θri:] , [ə; eɪ][ˈbɑ:dən] [ˈenədʒi] - [bi:m] [hæd; həd] [ˈstæbd] [ʌp]
And on a tour over Alpha III , a Barden energy - beam had stabbed up
和 在 一个 旅游 超过 阿尔法 三、 , 一个 巴登 活力 - 光束 有 刺伤 向上
[æt; ət] [ˈbleɪdʒ] [ʃɪp] ,
at Blade's ship ,
在 刀刃的 船 ,

在一次对阿尔法三号星的巡视中，巴登的一束能量光束刺向了布莱德的飞船。

[ænd; ɐnd][stɑ:(r)] [bleɪd] [hæd; həd] [kræft] [ˈɪntu:][ðə; ði] [leɪk] .
and Star Blade had crashed into the lake .
和 星星 刀刃 有 崩溃了 进入 这 湖 .
星刃号坠入了湖中。

[ðæt] [ˈbɑ:dən] [bi:m] [hæd; həd][stɑ:(r)] [ˈwʌrɪd] [ænd; ɐnd][ˈpʌz(ə)ld] .
That Barden Beam had Star worried and puzzled .
那 巴登 光束 有 星星 担心 和 困惑 .
那道巴登光束让斯塔尔既担忧又困惑。

[aɪˈti:] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈmɪljən] [voʊlts][ɒv; əv][ˈpaʊə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][splɪt] - [ˈsekənd] [flæʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [bi:m]
It took a million volts of power for a split - second flash of the beam
它 采取 一个 百万 伏特 的 力量 为了 一个 分裂 - 第二 闪光 的 这 光束
.
:
.

光束在瞬间闪过，需要一百万伏的电压。

[ˈgærət] [ˈdɪd(ə)nt][hæv; həv][æn; ən][əˈtɒmɪks][plɑ:nt][ɒn] [ˈælfə] [θri:] — [ɪf] [hi:; hi][hæd; həd] , [ɪˈskeɪpɪŋ]
Garrett didn't have an atomics plant on Alpha III — if he had , escaping
加勒特 没有 有 一个 原子 植物 在 阿尔法 三、 — 如果 他 有 , 逃脱
[reɪz] [wʊd] [pɔɪnt][aɪˈti:][aʊt] ,
rays would point it out ,
射线 会 观点 它 出去 ,
加勒特在阿尔法三号星球上并没有原子能工厂——如果有的话，逃逸的射线会暴露出来。

[nəʊ][ˈmætə(r)] [haʊ] [wel] [aɪˈti:][wɒz; wəz] [ˈkæmɒflɑ:ʒd] .
no matter how well it was camouflaged .
不 事情 如何 出色地 它 曾是 伪装 .
无论伪装得多么好。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][ˈwɔ:tə(r)][ˈpaʊə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈrʌnɪŋ] [ˈwɔ:tə(r)] .
There was no water power , for there was no running water .
那里 曾是 不 水 力量 , 为了 那里 曾是 不 跑步 水 .
因为没有自来水，所以没有水力发电。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][ˈəʊnli][ðə; ði] [leɪks] . . . [ænd; ɐnd][ˈtaɪd(ə)l][ˈpaʊə(r)] [wɒz; wəz] [aʊt] , [fɔ:(r); fə(r)] [ˈælfə]
There were only the lakes . . . and tidal power was out , for Alpha
那里 是 仅有的 这 湖泊 . . . 和 潮汐 力量 曾是 出去 , 为了 阿尔法
[θri:][hæd; həd][nəʊ] [mu:n] .
III had no moon .
三、 有 不 月亮 .

只有湖泊.....而且潮汐能也无法利用，因为阿尔法三号没有卫星。

[haʊˈevə(r)] , [ðæt] [kʊd; kəd] [weɪt] .
However , that could wait .
然而 , 那 可以 等待 .
不过，这件事可以稍后再说。

[stɑ:(r)][slɪd][ðə; ði] [ɪˈlektɾɒn] [naɪf] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][ˈwɔ:tə(r)] - [pru:f] [ʃi:θ] , [ɡrɪpt] [aɪˈti:] [ˈfɜ:mli] .
Star slid the electron knife from his water - proof sheath , gripped it firmly .
星星 滑行 这 电子 刀 从 他的 水 - 证明 鞘 , 紧握 它 牢牢 .
斯塔尔从防水刀鞘中抽出电子刀，紧紧握住。

[hiː; hi][kʊd; kəd][hiə(r)] [kwɪk] ['fɒtsteps] [æz; əz][ə; eɪ][mæn] [keɪm] [daʊn] [ðə; ði][treɪl] [ðæt] [led] [də'rekɪli]
He could hear quick footsteps as a man came down the trail that led directly
他 可以 听到 快的 脚步声 作为 一个 男人 来了 向下 这 踪迹 那 引领 直接地
[pɑːst][hɪz; ɪz]['hɑɪdɪŋ] [pleɪs] .
past his hiding place .
过去的 他的 隐藏 地方 .

他听到一阵急促的脚步声，一个男人正沿着小路朝他藏身之处走来。

[aɪ 'ti:] ['wʌznt] ['gærət] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [dɪsə'pɔɪntɪŋ] .
It wasn't Garrett , which was disappointing .
它 不是 加勒特 , 哪个 曾是 令人失望 .

不是加勒特，这令人失望。

[bʌt; bət][aɪ 'ti:][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz][men] , [ænd; ænd][hiː; hi][wɒz; wəz] ['heɪvɪli] [ɑːmd] .
But it was one of his men , and he was heavily armed .
但 它 曾是 一 的 他的 男人 , 和 他 曾是 重度 武装 .

但那是他的手下，而且他全副武装。

[ðæt] ['dɪd(ə)nt] ['wʌri] [stɑː(r)] .
That didn't worry Star .
那 没有 担心 星星 .

这并没有让斯塔尔感到担忧。

[hɪz; ɪz] ['faɪtɪŋ] [hæd; həd] [ɜːnd] ['stærɪt] [bleɪd] [ðə; ði] ['nɪkneɪm] [ɒv; əv] " [deθ] [stɑː(r)] .
His fighting had earned Starrett Blade the nickname of " Death Star .
他的 斗争 有 获得 斯塔雷特 刀刃 这 昵称 的 " 死亡 星星 .

他的战斗为斯塔雷特·布莱德赢得了“死星”的绰号。

" [ðə; ði][mæn] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɔːtərz] [edʒ] , [ænd; ænd] [piə] [aʊt]['əʊvə(r)][ðə; ði] [puːl] .
" The man walked to the water's edge , and peered out over the pool .
" 这 男人 步行 到 这 水的 边缘 , 和 窥视 出去 超过 这 水池 .

“那人走到水边，向泳池边望去。

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['bʌbəlz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [ʌp][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪŋkɪŋ] [ʃɪp] , [ænd; ænd]
He saw the bubbles that were coming up from the sinking ship , and

[hiː; hi] [n'ɒdɪd] ,
he nodded ,
他 点头 ,

他看到沉船处冒出的气泡，便点了点头。

[grʌnt] [ɪn][,sætɪs'fækʃ(ə)n] , [ænd; ænd] ['stɑːtɪd] [tuː; tə] [tɜːn] [bæk] .
grunted in satisfaction , and started to turn back .
哼哼 在 满意 , 和 开始 到 转动 后退 .

他满意地哼了一声，然后转身往回走。

[stɑː(r)]['lændɪd][ɒn][hɪm] , ['nɒkɪŋ] [hɪm] ['sprɔːlɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [rɒk] .
Star landed on him , knocking him sprawling on the rock .
星星 登陆 在 他 , 敲门 他 蔓延 在 这 岩石 .

星星落在他身上，把他撞倒在岩石上。

[ðə; ði]['paɪrət] [dʒɜːk] [ʌp][æn; ən][ɑːm] , ['həʊldɪŋ][ðə; ði][dʒet] - [gʌn] .
The pirate jerked up an arm , holding the jet - gun .
这 海盗 猛地一抖 向上 一个 手臂 , 保持 这 喷射 - 枪 .

海盗猛地抬起一只胳膊，手里拿着喷气枪。

[ðə; ði] ['stæbɪŋ] [lɑːns] [ɒv; əv] [bluː] ['faɪə(r)] [krækt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ'lektɹɒn] [naɪf] , [dʌŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]
The stabbing lance of blue fire cracked from the electron knife , dug into the

[mænz] [hɑːt] .
man's heart .
男人的 心 .

一道蓝色的火焰利矛从电子刀中迸发而出，刺入了那人的心脏。

[stɑ:(r)] [tɒst] [ðə; ði] [ded] ['paɪrəts] [kləʊk] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] ['ʃəʊldəz] ,
Star tossed the dead pirate's cloak over his shoulders ,
星星 抛掷 这 死的 海盗的 披风 超过 他的 肩膀 ,
斯塔尔把死去的海盗的斗篷披在了肩上。

[ænd; ənd] [θrʌst] [bəʊθ] [ɪ'lektɹən] [bleɪd] [ænd; ənd][dʒet] - [gʌn][ɪntu:][hɪz; ɪz][belt] .
and thrust both electron blade and jet - gun into his belt .
和 推力 两个都 电子 刀刃 和 喷射 - 枪 进入 他的 腰带 :
并将电子刀和喷气枪都插进了腰带里。

[hi; hi] ['streɪt(ə)nd] , [ænd; ənd] [sɔ:] [ðə; ði] ['level] [gʌn][frəm; frəm][ðə; ði]['kɔ:nə(r)][əv; əv][hɪz; ɪz] [aɪ] .
He straightened , and saw the leveled gun from the corner of his eye .
他 拉直 , 和 锯 这 平整 枪 从 这 角落 的 他的 眼睛 :
他直起身子，眼角瞥见了举起的枪。

[hi; hi][gɒt][ðə; ði][dʒet][ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] , [ðə; ði] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz][left] ,
He got the jet in his right hand , the knife in his left ,
他 得到 这 喷射 在 他的 正确的 手 , 这 刀 在 他的 左边 ,
他右手拿着喷气式飞机，左手拿着刀。

[ænd; ənd] [went] ['ɪntu:][ə; eɪ][daɪv] [ðæt] [flɪpt] [hɪm][br'haɪnd][ə; eɪ] [rɒk] .
and went into a dive that flipped him behind a rock .
和 去 进入 一个 潜水 那 翻转 他 在后面 一个 岩石 :
然后他纵身一跃，结果翻了个跟头，撞到了一块岩石后面。

[ðə; ði] [θri:] ['ækʃ(ə)nz] [tʊk] ['əʊnli][ə; eɪ][splɪt] - ['sekənd] ,
The three actions took only a split - second ,
这 三 行动 采取 仅有的 一个 分裂 - 第二 ,
这三个动作只用了不到一瞬间的时间。

[ænd; ənd][ðə; ði][blɑ:st][frəm; frəm][ðə; ði][dʒet] - [gʌn] [fleɪkt] [rɒk] [weə(r)][hi; hi][hæd; həd] [bi:n]
and the blast from the jet - gun flaked rock where he had been
和 这 爆炸 从 这 喷射 - 枪 片状的 岩石 在哪里 他 有 到过
['stændɪŋ] .
standing .
常设 .

喷气式炮的爆炸冲击波将他站立的岩石炸裂。
[waɪl] [ə; eɪ][dʒet] - [gʌn][ɪz][ðə; ði][məʊst] ['dedli] ['wepən] [nəʊn] ,
While a jet - gun is the most deadly weapon known ,
尽管 一个 喷射 - 枪 是 这 最多 致命 武器 已知 ,
虽然喷气式机枪是已知最致命的武器，

[ju;; jʊ][hæv; həv][tu;; tə] [pres] [ə; eɪ] ['ləʊdɪŋ] [stʌd] [tu;; tə][slaid] [ə'nʌðə(r)][blɑ:st] - ['kæpsju:l][ɪntu:] [pleɪs] .
you have to press a loading stud to slide another blast - capsule into place .
你 有 到 按 一个 加载中 钉子 到 滑动 其他 爆炸 - 胶囊 进入 地方 :
你需要按下装弹栓，才能将另一个爆破胶囊滑入到位。

[deθ] [stɑ:(r)] [nju:] [ðɪs] ['veri] [wel] .
Death Star knew this very well .
死亡 星星 知道 这 非常 出色地 .
死星对此心知肚明。

[səʊ][hi; hi] [nju:] [hi; hi][wɒz; wəz] [seɪf] [ɪn] ['kʌmɪŋ] [ʌp][frəm; frəm][br'haɪnd][ðə; ði][spɜ:(r)][əv; əv] [stəʊn]
So he knew he was safe in coming up from behind the spur of stone
所以 他 知道 他 曾是 安全的 在 未来 向上 从 在后面 这 刺 的 石头
[tu;; tə]['faɪə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [gʌn] .
to fire his own gun .
到 火 他的 自己的 枪 :
所以他知道从石脊后面走出来开枪是安全的。

[ɪf] [hɪz; ɪz] ['riːfleksɪz] ['hædnt] [biːn] [æz; əz] [kwɪk] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] , [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv]
If his reflexes hadn't been as quick as they were , he would have
如果 他的 反射 之前没有 到过 作为 快的 作为 他们 是 , 他 会 有
[ˈblɑːstɪd][ðə; ði][gɜːl] .
blasted the girl .
炸毁 这 女孩 .

如果他的反应没那么快，他早就把那个女孩打死了。

[hiː; hi] [stɒpt] , [ænd; ənd] [stʊd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['sekənd] , ['steərɪŋ][æt; ət][ðə; ði][gɜːl] .
He stopped , and stood for a second , staring at the girl .
他 停止 , 和 站立 为了 一个 第二 , 凝视 在 这 女孩 .

他停下脚步，站了一会儿，盯着那个女孩看。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][ɪn'vaɪt] [stɛə] , [tuː] .
She was something to invite stares , too .
她 曾是 某物 到 邀请 凝视 , 也 .

她也确实很引人注目。

[ɪn][ðə; ði]['məʊmənt] [ðæt] ['lɑːstɪd] [brɪ'twiːn] [hɜː(r); hə(r)][nekst] [muːv] ,
In the moment that lasted between her next move ,
在 这 片刻 那 持续 之间 她 下一个 移动 ,

在她下一步行动之间的那短暂瞬间，

[hiː; hi][hæd; həd][taɪm][tuː; tə]['redʒɪstə(r)] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə'baʊt] [faɪv] [fi:t] [faɪv] [tʊ:l] ,
he had time to register that she was about five feet five tall ,
他 有 时间 到 登记 那 她 曾是 关于 五 脚 五 高的 ,

他有时间注意到她大约有五英尺五英寸高。

[blæk] - [heəd] — [ðə; ði][kaɪnd][pʊ; əv] [blæk] [heə(r)] [ðæt] [lʊks] [laɪk] ['sɪlkən] [spʌn] ['dɑːknəs] — [dɑːk] -
black - haired — the kind of black hair that looks like silken spun darkness — dark -
黑色的 - 头发 — 这 种类 的 黑色的 头发 那 看起来 喜欢 丝 旋转 黑暗 — 黑暗的 -
[aɪd] ,
eyed ,
眼睛 ,

黑发——那种像丝绸般丝滑的黑色头发——黑眼睛，

[ænd; ənd] [pə'zesɪŋ] [bəʊθ][ə; eɪ] [feɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fɔːm] [ðæt] [wʊd] [meɪk] ['eniwʌn] [stɒp][ænd; ənd]
and possessing both a face and a form that would make anyone stop and
和 拥有 两个都 一个 脸 和 一个 形式 那 会 制作 任何人 停止 和

[gʌlp] .
gulp .
咕噜 .

她的容貌和身材足以让任何人驻足倒吸一口凉气。

[ðen] [ðə; ði]['məʊmənt][pʊ; əv][haːf] - [ɔːd] ['sɜːveɪ] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['levəl] [ðə; ði][dʒet]
Then the moment of half - awed survey was over , and she leveled the jet
然后 这 片刻 的 一半 - 敬畏 民意调查 曾是 超过 , 和 她 平整 这 喷射

[ɒn][hɪm] ,
on him ,
在 他 ,

然后，那短暂的敬畏和审视结束了，她随即驾驶飞机对准了他。

[ænd; ənd] [sed] [ɪn][ə; eɪ] [tremblɪŋ] [vɔɪs] , " [drɒp] [ðəʊz] ['wepənz] , [ɔː(r)] [aɪl] [blɑːst][juː; jʊ] . . .
and said in a trembling voice , " Drop those weapons , or I'll blast you . . .
和 说 在 一个 发抖 嗓音 , " 降低 那些 武器 , 或者 患病的 爆炸 你 . . .

[ˈpaɪrət] !
pirate !
海盗 !

他颤抖着声音说：“放下那些武器，否则我就炸死你.....海盗！ ”

" [deθ] [stɑ:(r)] [sed] , " [ðæt] [dʒet] - [gʌn] [ɪz] ['empti] .
" **Death Star said** , " **That jet - gun is empty** .
" 死亡 星星 说 , " 那 喷射 - 枪 是 空的 .

死星说：“那门喷气炮是空的。”

[ai][kæn; kən] [si:] [ðə; ði]['redʒɪstə(r)][vɒn][ðə; ði][,mægə'zi:n] .
I can see the register on the magazine .
我 能 看 这 登记 在 这 杂志 .

我可以在杂志上看到收据。

[ænd; ənd][aɪm][nɒt][ə; eɪ]['paɪrət] .
And I'm not a pirate .
和 我是 不是 一个 海盗 .

我不是海盗。

[aɪm] ['stærɪt] [bleɪd] .
I'm Starrett Blade .
我是 斯塔雷特 刀刃 .

我是斯塔雷特·布莱德。

" [ðə; ði] ['ju:sləs] [dʒet] - [gʌn] [slɪd] [aʊt] [vɒn; əv][ðə; ði][gɜ:rlz][hænd] , [ænd; ənd][fɪ:: jɪ] [geɪv] [ə; eɪ][hɑ:f] - [gɑ:sp]
" **The useless jet - gun slid out of the girl's hand , and she gave a half - gasp**
" 这 无用 喷射 - 枪 滑行 出去 的 这 女孩们 手 , 和 她 给予 一个 一半 - 喘气
.
:
.

“那把没用的喷气枪从女孩手中滑落，她倒吸了一口气。”

" ['stærɪt] [bleɪd] !
" **Starrett Blade** !
" 斯塔雷特 刀刃 !

“斯塔雷特之刃！ ”

[ai] — [ai][daʊnt] [brɪ'li:v] . . . " [fɪ:: jɪ] [brəʊk] [ɒf] [ə'brʌptli] .
I — I don't believe . . . " **she broke off abruptly** .
我 — 我 不 相信 . . . " 她 打破 离开 突然 .

“我.....我不相信.....”她突然停了下来。

" [səʊ][jʊr; jər] [deθ] [stɑ:(r)] !
" **So you're Death Star** !
" 所以 你是 死亡 星星 !

“所以你就是死星！ ”

[ə; eɪ] [faɪn] ['stɔ:ri] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]['haɪəd]['kɪlə(r)] , [ə; eɪ]['paɪrət] .
A fine story for a hired killer , a pirate .
一个 美好的 故事 为了 一个 雇用 杀手 , 一个 海盗 .

对于一个受雇的杀手或海盗来说，这是一个绝佳的故事。

" [stɑ:(r)] ['redən] .
" **Star reddened** .
" 星星 发红 .

星星变红了。

" [lʊk] , " [hi:: hi] [snæpt] , " [ai][daʊnt] [nəʊ] [huz] [bi:n] ['tɔ:kɪŋ] [tu:: tə][ju:: jʊ] , [bʌt; bət] . . . "
" **Look , he snapped , I don't know who's been talking to you , but** . . . "
" 看 , 他 啪啪 , 我 不 知道 谁是 到过 说 到 你 , 但 . . . "
[hi:: hi] [wɜ:l] ,
he whirled ,
他 旋转 ,

“听着，”他厉声说道，“我不知道是谁跟你说过话，但是.....”他猛地转过身，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][hænd] [wɪpt] [ðə; ði][dʒet] - [gʌn][frəm; frəm][hɪz; ɪz][belt] .
and his hand whipped the jet - gun from his belt .
和 他的 手 鞭打 这 喷射 - 枪 从 他的 腰带 .

他迅速从腰带上取下喷气枪。

[æz; əz][hi;; hi][dɪd][səʊ] , [ðə; ði][gɜ:l] [dʒɜ:k] [ʌp][ðə; ði][dʒet] - [gʌn][ʃi;; ʃi][hæd; həd] [drɒpt] ,
As he did so , the girl jerked up the jet - gun she had dropped ,
作为 他 做过 所以 , 这 女孩 猛地一抖 向上 这 喷射 - 枪 她 有 掉落 ,

就在这时，女孩猛地捡起了她掉落的喷气枪。

[ænd; ənd] [flʌŋ] [aɪ 'ti:] [wɪð] [ɔ:l][hɜ:(r); hə(r)] [streŋθ] .
and flung it with all her strength .
和 扔 它 和 全部 她 力量 .

她用尽全力把它扔了出去。

[ðə; ði] [bləʊ] ['lændɪd][ɒn][hɪz; ɪz][ɑ:m][ænd; ənd][saɪd] ,
The blow landed on his arm and side ,
这 吹 登陆 在 他的 手臂 和 边 ,

他手臂和侧身都挨了一拳。

[ænd; ənd] ['pærəlaɪzd] [hɪm] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][mæn] [hu:] [hæd; həd] [li:pt] [aʊt][br'haɪnd][hɪm]
and paralyzed him long enough for the man who had leaped out behind him
和 瘫痪 他 长的 足够的 为了 这 男人 WHO 有 跳跃 出去 在后面 他

[tu;; tə][lænd][ə; eɪ] ['stʌnɪŋ] [bləʊ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [hed] .
to land a stunning blow against his head .
到 土地 一个 令人惊叹的 吹 反对 他的 头 .

并使他动弹不得，直到他身后跳出来的人给了他头部致命一击。

[æz; əz][stɑ:(r)][went] [daʊn] , [hi;; hi] ['dɪzɪli] [kɜ:st; 'kɜ:sɪd][hɪm'self][fɔ:(r); fə(r)] [br'kʌmɪŋ] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]
As Star went down , he dizzily cursed himself for becoming interested in
作为 星星 去 向下 , 他 晕眩地 被诅咒的 他自己 为了 成为 感兴趣的 在

[ðə; ði]['ɑ:gjumənt] [wɪð] [ðə; ði][gɜ:l] ,
the argument with the girl ,
这 争论 和 这 女孩 ,

星辰坠落时，头晕目眩，他暗自咒骂自己，不该对与那个女孩的争吵感兴趣。

[səʊ] [ðæt][hi;; hi][dɪd][nɒt] [hi:d] [hɪz; ɪz]['ri:fleksɪz][ɪn][taɪm] . . . [ænd; ənd] ['dɪmli] ,
so that he did not heed his reflexes in time . . . and dimly ,
所以 那 他 做过 不是 注意 他的 反射 在 时间 . . . 和 依稀 ,

因此他没能及时听从自己的本能反应.....而且模糊地，

[hi;; hi] [w'ʌndəd] [waɪ] [aɪ 'ti:][hæd; həd] [si:md] [səʊ][ɪm'pɔ:t(ə)nt][tu;; tə] [kən'vɪns] [ðə; ði] ['lʌvli] [dɑ:k] -
he wondered why it had seemed so important to convince the lovely dark -
他 想知道 为什么 它 有 似乎 所以 重要的 到 说服 这 迷人的 黑暗的 -
[heəd] [gɜ:l] .
haired girl .
头发 女孩 .

他纳闷为什么说服那位美丽的黑发女孩对他来说如此重要。

[ðen] [ə; eɪ][brɪt][ɒv; əv][ðə; ði]['kɒzmos] [si:md] [tu;; tə][fɔ:l][ɒn][stɑ:rz] [hed] ,
Then a bit of the cosmos seemed to fall on Star's head ,
然后 一个 少量 的 这 宇宙 似乎 到 落下 在 明星的 头 ,

然后，仿佛宇宙的一部分落在了星辰的头上。

[ænd; ənd][hi;; hi][wɒz; wəz] [hə:l] ['ɪntu:] ['blæknəs] .
and he was hurled into blackness .
和 他 曾是 投掷 进入 黑 .

他被抛入了黑暗之中。

[æn; ən] [ɪ'tɜ:nəti] [si:md] [tu;; tə][pɑ:s] .
An eternity seemed to pass .
一个 永恒 似乎 到 经过 .

仿佛过了一个世纪那么久。

[di:p] [ɪn][ðə; ði] ['blæknəs] , [ə; eɪ] [laɪt] [wɒz; wəz] [bɔ:n] .

Deep in the blackness , a light was born .
深的 在 这 黑 , 一个 光 曾是 出生 .

在漆黑的深处，一道光芒诞生了。

[aɪ 'ti:] [li:pt] [tə'wɔ:d] [hɪm] , [ə; eɪ][fa:(r)] - [ə'weɪ] ['kɒmɪt] [ɪ'ɒkɪtɪŋ] [ə'lɒŋ] , ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm]
It leaped toward him , a far - away comet rocketing along , coming from

[sʌm; səm][fa:(r)] ,

some far ,
一些 远的 ,

它朝他跃来，像一颗遥远的彗星，从遥远的地方疾驰而来。

[ʌn'nəʊn] ['kɔ:nə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['gæləksi] .

unknown corner of the galaxy .
未知 角落 的 这 星系 .

银河系中一个未知的角落。

[aɪ 'ti:] [br'keɪm] [ə; eɪ] ['fleɪmɪŋ] [sʌn][ɪn][ə; eɪ] [greɪ] - [gri:n] [speɪs] , [ænd; ənd] ['streɪndʒli] ,
It became a flaming sun in a gray - green space , and strangely ,

它 成为 一个 炽盛 太阳 在 一个 灰色的 - 绿色的 空间 , 和 奇怪的 ,

它变成了一片灰绿色空间中燃烧的太阳，而且奇怪的是，

[ðeə(r)] [si:md] [tu;; tə][bi;; bi] ['sevrəl] [ɒd] ['plænɪts] ['sɜ:klɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði][sʌn] .

there seemed to be several odd planets circling about the sun .
那里 似乎 到 是 一些 奇怪的 行星 盘旋 关于 这 太阳 .

似乎有好几颗奇特的行星围绕太阳运转。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][vɑ:st] ['pi:sɪz] [ɒv; əv][kwɪə(r)] [ɪlek'trɒnɪk] [mə'ʃi:nəri] .
Some of them were vast pieces of queer electronic machinery .

一些 的 他们 是 广阔的 件 的 酷儿 电子的 机械 .

其中一些是庞大而奇特的电子设备。

[sʌm; səm][wɜ:(r); wə(r)] [veɪg] , ['vɪlənəs] - ['lʊkɪŋ] [men] .

Some were vague , villainous - looking men .
一些 是 模糊的 , 邪恶的 - 寻找 男人 .

有些看起来面目模糊，像是反派。

[wʌn][wɒz; wəz][ðə; ði][dɑ:k] - [heəd] [gɜ:l] , [ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz] ['lʌvli] [kən'tempt] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)]
One was the dark - haired girl , and there was lovely contempt in her

一 曾是 这 黑暗的 - 头发 女孩 , 和 那里 曾是 迷人的 鄙视 在 她

[dɑ:k] - [stɑ:(r)] [pu:lz] [ɒv; əv] [aɪz] .

dark - star pools of eyes .
黑暗的 - 星星 游泳池 的 眼睛 .

其中一位是黑发女孩，她那双如同黑星般深邃的眼睛里透着一丝可爱的轻蔑。

[ðen] ['ɪntu:][ðə; ði][mɪdst] [ɒv; əv] [ðɪs] [kwɪə(r)] ['ju:nɪvɜ:s] , [ðeə(r)][swæm][ə; eɪ] [nju:] ['plænɪt] .

Then into the midst of this queer universe , there swam a new planet .
然后 进入 这 中间 的 这 酷儿 宇宙 , 那里 游泳 一个 新的 行星 .

然后，在这个奇特的宇宙中心，一颗新的星球出现了。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] , [ænd; ənd][ðə; ði][mæn][wɒz; wəz]['dev(ə)] ['gærət] .
It was the face of a man , and the man was Devil Garrett .

它 曾是 这 脸 的 一个 男人 , 和 这 男人 曾是 魔鬼 加勒特 .

那是一张男人的脸，而那个人就是魔鬼加勒特。

[ðæt] [brɔ:t] [stɑ:(r)][ʌp] , [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deɪz] ,

That brought Star up , out of his daze ,
那 带来 星星 向上 , 出去 的 他的 发呆 ,

这让斯塔尔从恍惚中回过神来。

[ˈɒntə][hɪz; ɪz] [fi:t] [æz; əz] [ðəʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [bi:n] [daʊst] [wið] [kəʊld][ˈwɔːtə(r)] .
onto his feet as though he had been doused with cold water .
到 他的 脚 作为 尽管 他 有 到过 浇灭 和 寒冷的 水 .

他像被冷水浇了个透心凉似的，一下子站了起来。

[hiː; hi] [stʊd] [ðeə(r)] , [nɒt] ['steəriŋ] , [dʒʌst] ['lʊkiŋ] [æt; ət] ['gærət] .
He stood there , not staring , just looking at Garrett .
他 站立 那里 , 不是 凝视 , 只是 寻找 在 加勒特 .

他站在那里，没有直视，只是看着加勒特。

[ðə; ði][məʊst] ['feɪməs] ['kɪlə(r)][ɪn][ðə; ði] [vɔɪd] [wɒz; wəz][bɪɡ] .
The most famous killer in the void was big .
这 最多 著名的 杀手 在 这 空白 曾是 大的 .

虚空中最著名的杀手体型庞大。

[hiː; hi][wɒz; wəz][sɪks] [fi:t] [θri:] , [ænd; ənd] [twais] [æz; əz] [strɒŋ] [æz; əz][hiː; hi] [lʊkt] .
He was six feet three , and twice as strong as he looked .
他 曾是 六 脚 三 , 和 两次 作为 强的 作为 他 看起来 .

他身高六英尺三英寸，而且力气比看起来大两倍。

[hiː; hi][wɔː(r)][ə; eɪ][hjuːdʒ] [haɪ] - [və'lɒsəti] [dʒet] - [ɡʌn] , [ænd; ənd][ə; eɪ][set][ɒv; əv] [rɪ'lektɾən] [naɪvz] , [ɔːl]
He wore a huge high - velocity jet - gun , and a set of electron knives , all
他 穿着 一个 巨大的 高的 - 速度 喷射 - 枪 , 和 一个 放 的 电子 刀具 , 全部
[ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst] ['wɜːkmənʃɪp] .
of the finest workmanship .
的 这 最好的 做工 .

他佩戴着一把巨大的高速喷气枪和一套电子刀，所有装备的做工都非常精良。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [lə'bɒrətɪri] [tʃeə(r)][ɒv; əv] [sti:l] ,
He was sitting on a laboratory chair of steel ,
他 曾是 坐着 在 一个 实验室 椅子 的 钢 ,

他当时正坐在一个钢制的实验室椅子上。

[ænd; ənd][ðə; ði][tʃeə(r)][bent] ['slaitli] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [ɡreɪt] [wert] .
and the chair bent slightly under his great weight .
和 这 椅子 弯曲 轻微地 在下面 他的 伟大的 重量 .

椅子在他巨大的体重下微微弯曲。

[hiː; hi] [smaɪld] [æt; ət][stɑː(r)] , [ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʌt] [ɒv; əv] [hel] [ɪn][ðə; ði] [smaɪl] .
He smiled at Star , and there was a touch of hell in the smile .
他 微笑 在 星星 , 和 那里 曾是 一个 触碰 的 地狱 在 这 微笑 .

他朝斯塔尔笑了笑，笑容里带着一丝地狱般的邪恶。

[hiː; hi] [sed] , " [ɑː] , ['mɪstə(r)] . ['gærət] .
He said , " Ah , Mr . Garrett .
他 说 , " 啊 , 先生 . 加勒特 .

他说：“啊，加勒特先生。”

" [stɑːrɜː] [dʒɔː] [drɒpt] .
" Star's jaw dropped .
" 明星的 顎 掉落 .

“斯塔尔的下巴都惊掉了。”

" ['gærət] ?
" Garrett ?
" 加勒特 ?

“加勒特？”

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] — " [hiː; hi] [brəʊk] [ɒf] .
What do you — " he broke off .
什么 做 你 — " 他 打破 离开 .

“你——”他突然停住了。

[ə; eɪ] [glɑ:ns] [æt; ət][ðə; ði][gɜ:l][təʊld][hɪm] [wɒt] [ðə; ði] ['pɜ:pəs] [wɒz; wəz] .

A glance at the girl told him what the purpose was .
一个 瞥一眼 在 这 女孩 讲述 他 什么 这 目的 曾是 .

他瞥了女孩一眼，就知道了她的目的。

" [lʊk] , ['mɪstə(r)] . ['dev(ə)l] ['gærət] , " [sed] [ðə; ði]['paɪrət] , [stɪl] ['smɑɪlɪŋ] ['sɒftli] ,
" Look , Mr . Devil Garrett , " said the pirate , still smiling softly ,
" 看 , 先生 . 魔鬼 加勒特 , " 说 这 海盗 , 仍然 微笑 轻轻 ,

“瞧，魔鬼加勒特先生，”海盗说着，脸上依然带着淡淡的微笑。

" [mɪs] ['hɪntən] [ɪz][ə'weə(r)][bʌ; əv][jɔ:(r); jə(r)][aɪ'dentəti] .
" Miss Hinton is aware of your identity .
" 错过 欣顿 是 意识到的 的 你的 身份 .

“辛顿小姐知道你的身份。”

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] [ə'tempt] [tu:; tə] [fu:l] [ju: 'es]
There is no need to attempt to fool us
那里 是 不 需要 到 试图 到 傻子 我们

没必要试图欺骗我们.....

[aɪv] [nəʊn] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ju:; jʊ]['evə(r)] [sɪns] [aɪ] [flæft] [ðæt] [bi:m] [æt; ət][jɔ:(r); jə(r)] [ʃɪp] .
I've known it was you ever since I flashed that beam at your ship .
我已经 已知 它 曾是 你 曾经 自从 我 闪光灯 那 光束 在 你的 船 .

自从我用光束照射你的飞船以来，我就知道是你了。

[ænd; ənd][ju:; jʊ] ['nɪdnt] ['flætə(r)] [jɔ:'self] [ðæt][ðə; ði]['devəlz] [lʌk] [ɪz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][həʊld][aʊt][æz; əz]
And you needn't flatter yourself that the Devil's luck is going to hold out as
和 你 不必 奉承 你自己 那 这 魔鬼的 运气 是 去 到 抓住 出去 作为

[fɑ:(r)][æz; əz][ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɜ:nd] .
far as you are concerned .
远的 作为 你 是 担心的 .

你无需自欺欺人地认为魔鬼的运气会一直眷顾你。

[fɔ:(r); fə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [jɔ:t] [waɪ] ,
For in a very short while ,
为了 在 一个 非常 短的 尽管 ,

在很短的时间内，

[aɪm]['gəʊɪŋ][tu:; tə][hæv; həv][ju:; jʊ]['eksɪkjʊ:tɪd] . . . [br'fɔ:(r)][ə; eɪ]['stelə(r)] ['vɪʒn] [skri:n] , [kə'nektɪd]
I'm going to have you executed . . . before a stellar vision screen , connected
我是 去 到 有 你 执行 . . . 前 一个 恒星 想象 屏幕 , 连接

[wɪð] ['sek(ə)n] [vɔɪd] [hed'kwɔ:təz] !
with Section Void Headquarters !
和 部分 空白 总部 !

我要处决你.....在连接着虚空总部的星光幻象屏幕上！

[aɪ] [wɪʃ] [ðə; ði] [ɔ:'θɒrətɪz] [tu:; tə] [si:] ['dev(ə)l] ['gærət] [daɪ] ,
I wish the authorities to see Devil Garrett die ,
我 希望 这 当局 到 看 魔鬼 加勒特 死 ,

我希望当局亲眼看到魔鬼加勒特死去。

[səʊ] [ðæt] [aɪ] [maɪt] [kə'lekt] [ðə; ði] [rɪ'wɔ:d] [ðæt] [ɪz] ['bʃəd] [bʌn][ju:; jʊ] !
so that I might collect the reward that is offered on you !
所以 那 我 可能 收集 这 报酬 那是 提供 在 你 !

这样我就可以领取你应得的赏金了！

" [stɑ:(r)] [stʊd] ['kwaɪət] , [ænd; ənd] [lʊkt] [streɪt] ['ɪntu:] ['gærɪts] [aɪz] .
" Star stood quiet , and looked straight into Garrett's eyes .
" 星星 站立 安静的 , 和 看起来 直的 进入 加勒特的 眼睛 .

“斯塔尔静静地站着，直直地看着加勒特的眼睛。

[ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] [ɒv; əv][ˈsaɪləns] , [ˈgærɪts] [lɪps] [ˈtwɪstɪd] [ˈɪntu:][ə; eɪ][smaɪl] , [ænd; ənd][hi:; hi] [sed]
After a minute of silence , Garrett's lips twisted into a smile , and he said
后 一个 分钟 的 沉默 , 加勒特的 嘴唇 扭曲 进入 一个 微笑 , 和 他 说
[ˈmɒkɪŋli] , " [wel] , [ˈpaɪrət] ?
mockingly , " Well , pirate ?
嘲讽地 , " 出色地 , 海盗 ?

沉默了一分钟后，加勒特的嘴角勾起一丝笑意，嘲讽道：“怎么样，海盗？”

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] ?
What are you thinking of ?
什么 是 你 思维 的 ?

你在想什么？

" [stɑ:(r)] [sed] , [ɪn][ə; eɪ] [ləʊ] , [kəʊld] [vɔɪs] , " [aɪm] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ˈpʊtɪŋ] [æŋ; ən] [ɪˈlektɹɒn] [ˈfaɪə(r)] -
" Star said , in a low , cold voice , " I'm thinking of putting an electron fire -
" 星星 说 , 在 一个 低的 , 寒冷的 嗓音 , " 我是 思维 的 推杆 一个 电子 火 -
[bleɪd] [ˈɪntu:][jɔ:(r); jə(r)] [feɪs] ,
blade into your face ,
刀刃 进入 你的 脸 ,

“星辰用低沉冰冷的声音说道：‘我正在考虑用电子火焰刀砍你的脸。’”

[ˈdev(ə)l] [ˈgærət] !
Devil Garrett !
魔鬼 加勒特 !

魔鬼加勒特！

" [ˈgærət] [la:ft] . . . [hju:dʒ] , [ˈrɑ:ðə(r)][ˈi:v(ə)l] , [blʌf] [ˈla:ftə(r)] .
" Garrett laughed . . . huge , rather evil , bluff laughter .
" 加勒特 笑了 . . . 巨大的 , 相当 邪恶的 , 虚张声势 笑声 .

加勒特大笑起来.....发出一种巨大、邪恶、虚张声势的笑声。

[ðə; ði] [mɜ:θ] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] [hu:] [ɪz][bəʊθ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd][ˈdeɪndʒərəs] .
The mirth of a person who is both powerful and dangerous .
这 欢笑 的 一个 人 WHO 是 两个都 强大的 和 危险的 .

既强大又危险的人的喜悦。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][gɜ:l] [li:pt] [ˈfɔ:wəd] , [ˈfeɪkɪŋ] [wɪð] [reɪdʒ] .
And then the girl leaped forward , shaking with rage .
和 然后 这 女孩 跳跃 向前 , 摇晃 和 愤怒 .

然后，女孩气得浑身颤抖，猛地向前跳去。

" [ju:; jʊ] [bi:st] !
" You beast !
" 你 兽 !

你这畜生！

[ˈmɜ:dərə(r)] !
Murderer !
凶手 !

凶手！

[tu:; tə] [əˈkju:z] [ðɪs] [mæn] . . .
To accuse this man . . .
到 控 这 男人 . . .

指控这个人.....

[ju:; jʊ] [fu:l] , [ju:; jʊ] [maɪt] [hæv; həv] [bi:n] [ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [kəmˈplɪ:t] [ˈeni] [ski:m] [ɒv; əv] [ɪˈskeɪp] [ju:; jʊ]
you fool , you might have been able to complete any scheme of escape you
你 傻子 , 你 可能 有 到过 有能力的 到 完全的 任何 方案 的 逃脱 你
[hæd; həd] ,
had ,
有 ,

你这个傻瓜，你原本或许能够完成你制定的任何逃跑计划。

[ɪf] [juː; jʊ] [ˈhædnt] [kɔːld] [jɔː'self] [ˈstærɪt] [bleɪd] !
if you hadn't called yourself Starrett Blade !
如果 你 之前没有 称为 你自己 斯塔雷特 刀刃 ！

如果你没给自己取名叫斯塔雷特·布莱德的话！

[ˈmɪstə(r)] . [bleɪd]
Mr : Blade : : : :
先生 : 刀刃 :

布莱德先生.....

" [fiː; ji] [ˈdʒestə] [tə'wɔːd] [ˈgærət] , [huː] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈmɒkɪŋ] , [sɑːˈdɒnɪk] [baʊ; bæʊ] .
" She gestured toward Garrett , who made a mocking , sardonic bow .
" 她 做手势 朝向 加勒特 , WHO 制成 一个 嘲讽 , 讽刺的 弓 .

她朝加勒特做了个手势，加勒特则做了个嘲讽的、挖苦的鞠躬。

" . . . [hæz; həz] [ˈɡɪv(ə)n] [ˌem 'iː] [ˈæmpl] [pruːf] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [huː] [hiː; hi] [sez] !
" : : : has given me ample proof that he is who he says !
" : : : 有 给定 我 充足 证明 那 他 是 WHO 他 说道 !
".....已经给了我充分的证据，证明他就是他所说的那个人！ "

[ænd; ənd] [ðɪs] [lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [keɪm] .
And this long before you came .
和 这 长的 前 你 来了 .

早在你来之前就发生了。

[hiːz] [ʃəʊn] [ˌem 'iː] [ˈpeɪpəz] [ˈɡɪvɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd] [ˈʃəʊɪŋ] [ə; eɪ] [traɪ] - [dɑː'menʃ(ə)n]
He's shown me papers giving a description and showing a tri - dimension
他是 所示 我 文件 给予 一个 描述 和 显示 一个 三 - 方面

[ˈpɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [juː; jʊ]
picture of you : : : :
图片 的 你 :

他给我看了文件，上面有你的描述和三维图像.....

" [ˈfaɪə(r)] [liːpt] [ɪn] [stɑːrz] [aɪz] .
" Fire leaped in Star's eyes .
" 火 跳跃 在 明星的 眼睛 .

“星的眼中燃起了火焰。”

" [ˈlɪs(ə)n] . . . " [hiː; hi] [snæpt] [ˈfjuəriəsli] , [æz; əz] [hiː; hi] [ˈstɑːtrɪd] [tuː; tə] [step] [ˈfɔːwəd] .
" Listen . . . " he snapped furiously , as he started to step forward .
" 听 : : : " 他 啪啪 愤怒地 , 作为 他 开始 到 步 向前 .

“听着.....”他怒吼道，同时向前迈了一步。

[ðen] [ˈgærət] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈsɪgnəl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hænd] ,
Then Garrett made a signal with his hand ,
然后 加勒特 制成 一个 信号 和 他的 手 ,

然后加勒特用手做了个手势，

[ænd; ənd] [ˈsʌmwʌn] [drəʊv] [ə; eɪ] [fɪst] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [stɑːrz] [skʌl] .
and someone drove a fist against the base of Star's skull .
和 某人 驾驶 一个 拳头 反对 这 根据 的 明星的 颅骨 .

有人一拳打在了斯塔尔的后脑勺上。

[wen] [stɑː(r)] [keɪm] [tuː; tə] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] [sel] [ɒv; əv] [sɔːrts] .
When Star came to , he was in a cell of sorts .
什么时候 星星 来了 到 , 他 曾是 在 一个 细胞 的 排序 .

Star醒来时，发现自己身处一个类似牢房的地方。

[ə; eɪ] [mæn] [ˈstændɪŋ] [baɪ] [ðə; ði] [dɔː(r)] [təʊld] [hɪm] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] ,
A man standing by the door told him that he was to be executed ,
一个 男人 常设 经过 这 门 讲述 他 那 他 曾是 到 是 执行 ,

站在门口的一个男人告诉他，他将被处决。

" . . . ['ɑ:ftə(r)][ˈmɪstə(r)] . [bleɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈleɪdi][hæv; həv][ˈi:t(ə)n] .
" . . . after Mr . Blade and the lady have eaten .
" . . . 后 先生 . 刀刃 和 这 女士 有 吃 .

“.....在布莱德先生和那位女士吃完饭之后。”

" ['stærɪt] [swɔ:(r)][æt; ət][hɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [went] [aʊt] , [wɪð] [ə; eɪ] ['mɒkɪŋ] " ['gʊd'baɪ] ,
" Starrett swore at him , and the man went out , with a mocking " Goodbye ,
" 斯塔雷特 发誓 在 他 , 和 这 男人 去 出去 , 和 一个 嘲讽 " 再见 ,
['mɪstə(r)] . ['gærət] !
Mr . Garrett !
先生 . 加勒特 !

“斯塔雷特骂了他一顿，那人走了出去，还嘲讽地说：‘再见，加勒特先生！’

" [stɑ:(r)][gɒt] [ʌp] .
" Star got up .
" 星星 得到 向上 .

“斯塔尔起床了。”

[hɪz; ɪz] [hed] [spʌŋ] , [ænd; ənd][hi:; hi][ˈɔ:lməʊst] [fel] [æt; ət][fɜ:st] ,
His head spun , and he almost fell at first ,
他的 头 旋转 , 和 他 几乎 跌倒 在 第一的 ,
他感到头晕目眩，差点摔倒。

[bʌt; bət][ðə; ði] [deɪz] [left][ɪn][hɪz; ɪz] [hed] [frɒm; frəm][ðə; ði] [tu:] [bləʊz] ['kwɪkli] [kliəd] [ə'weɪ] .
but the daze left in his head from the two blows quickly cleared away .
但 这 发呆 左边 在 他的 头 从 这 二 打击 迅速地 已清除 离开 .
但两次重击造成的眩晕感很快就消失了。

[hi:; hi] [felt] [fɔ:(r); fə(r)] ['veəriəs] ['wepənz] [wɪtʃ] [hi:; hi][hæd; həd][ˈhɪd(ə)n] [ə'baʊt] [hɪm] . . . [ænd; ənd]
He felt for various weapons which he had hidden about him . . . and
他 毛毡 为了 各种各样的 武器 哪个 他 有 隐 关于 他 . . . 和
[faʊnd] [ðem; ðəm] [gɒn] .
found them gone .
成立 他们 已消失 .

他摸索着寻找藏在身上的各种武器.....却发现它们都不见了。

['gærɪts] [men][hæd; həd] [sɜ:rtʃt] ['keəfəli] .
Garrett's men had searched carefully .
加勒特的 男人 有 搜索 小心 .

加勒特的手下已经仔细搜查过了。

[stɑ:(r)][sæt] [daʊn] , [hɪz; ɪz] [hed] ['spɪnɪŋ] [mɔ:(r)] [naʊ] [frɒm; frəm] ['mɪst(ə)rɪ] [ðæn; ðən][frɒm; frəm]
Star sat down , his head spinning more now from mystery than from
星星 卫星 向下 , 他的 头 旋转 更多的 现在 从 神秘 比 从
['fɪzɪk(ə)l] [peɪn] .
physical pain .
身体的 疼痛 .

斯塔尔坐了下来，他感到头晕目眩，与其说是身体上的疼痛，不如说是谜团带来的眩晕感。

[hi:; hi][hæd; həd][tu:; tə] [ki:p] [hɪm'self][ɪn][ə; eɪ] [həʊl] [skɪn] , [ɒv; əv] [kɔ:s] .
He had to keep himself in a whole skin , of course .
他 有 到 保持 他自己 在 一个 所有的 皮肤 , 的 课程 .

他当然得保持人形完整才行。

[ðæt] [wɒz; wəz][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt] [raɪt] [naʊ] .
That was most important right now .
那 曾是 最多 重要的 正确的 现在 .

现在最重要的是这个。

[bʌt; bət][ˈʌðə(r)] [θɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈbɔðəriŋ] [hɪm] , [ˈtʌŋɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz][maɪnd][laɪk] [weɪvz] [ˈslæpɪŋ]
But other things were bothering him , tugging at his mind like waves slapping
但 其他 事物 是 烦人 他 , 拉扯 在 他的 头脑 喜欢 波浪 拍打
[əˈraʊnd][ə; eɪ] [swɒmpt] [fɪp] ,
around a swamped ship ,
大约 一个 淹没 船 ,

但还有其他事情困扰着他，像海浪拍打着一艘倾覆的船只一样，不断冲击着他的心神。

[i:tʃ] [ˈtraɪɪŋ] [tu:; tə] [ʌv] [aɪ ˈti:] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [dəˈrek(ə)n] .
each trying to shove it in a different direction .
每个 尝试 到 推 它 在 一个 不同的 方向 .

每个人都试图把它推向不同的方向。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ðə; ði][gɜ:l] .
There was the girl .
那里 曾是 这 女孩 .

女孩就在那里。

[stɑ:(r)] [wʌndəd] [waɪ] [fi:; ji] [ˈɔ:lweɪz] [li:pt] [ˈɪntu:] [hɪz; ɪz][maɪnd][fɜ:st] .
Star wondered why she always leaped into his mind first .
星星 想知道 为什么 她 总是 跳跃 进入 他的 头脑 第一的 .

星想知道为什么她总是第一个进入他的脑海。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] [wei] [ˈgærət] [wɒz; wəz] [ˈtraɪɪŋ] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] [ɪmˈpre(ə)n] [ðæt]
And there was the way Garrett was trying to leave the impression that
和 那里 曾是 这 方式 加勒特 曾是 尝试 到 离开 这 印象 那

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bleɪd] ,
he was Blade ,
他 曾是 刀刃 ,

还有加勒特试图给人留下他就是刀锋战士的印象。

[səʊ] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd] [kɪl] [bleɪd] [æz; əz] [ˈgærət] .
so that he could kill Blade as Garrett .
所以 那 他 可以 杀 刀刃 作为 加勒特 .

这样他就可以以加勒特的身份杀死刀锋战士。

[ˈɒbvɪəsli] , [ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [fɜ:(r); fə(r)] [ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði][gɜ:l] , [mɪs] [ˈhɪntən] , [ˈgærət] [hæd; həd]
Obviously , the reason for that was the girl , Miss Hinton , Garrett had
明显地 , 这 原因 为了 那 曾是 这 女孩 , 错过 欣顿 , 加勒特 有

[kɔ:ld] [hɜ:(r); hə(r)] .
called her .
称为 她 .

显然，原因就是那个女孩，加勒特称她为欣顿小姐。

[fi:; ji][hæd; həd] [bi:n] [fəʊn] [feɪkt] [ˈpeɪpəz] [baɪ] [ˈgærət] ,
She had been shown faked papers by Garrett ,
她 有 到过 所示 伪造 文件 经过 加勒特 ,

加勒特曾向她出示过伪造的文件。

[ˈpeɪpəz] [ˈpru:vɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] . . . [wɜ:(r); wə(r)] [wɒtˈevə(r)] [ˈgærət] [hæd; həd] [ˈtwɪstɪd]
papers proving that the two were . . . were whatever Garrett had twisted
文件 证明 那 这 二 是 . . . 是 任何 加勒特 有 扭曲

[ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [ˈɪntu:] !
the story into !
这 故事 进入 !

证明两人关系的那些文件.....都是加勒特胡编乱造出来的！

[stɑ:(r)] [klʌtʃt] [æt; ət][hɪz; ɪz] [hed] .
Star clutched at his head .
星星 紧握 在 他的 头 .

斯塔尔捂着头。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [mes] .
He was in a mess .
他 曾是 在 一个 混乱 .

他当时处境很糟糕。

[hi:; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi] [kɪld] , [ænd; ɐnd][hi:; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][daɪ] [wɪ'daʊt]
He was going to be killed , and he was going to die without
他 曾是 去 到 是 被杀 , 和 他 曾是 去 到 死 没有
['nəʊɪŋ] [ðə; ði][skɔ:(r)] .
knowing the score .
会心 这 分数 .

他注定要被杀，而且死的时候都不知道结果如何。

[ænd; ɐnd][hi:; hi]['dɪd(ə)nt] [laɪk] [ðæt] .
And he didn't like that .
和 他 没有 喜欢 那 .

他不喜欢那样。

[nɔ:(r)][dɪd][hi:; hi] [laɪk] ['daɪŋ] [æz; əz][stɑ:(r)] [bleɪd] ['ʃudnt] [daɪ] ; ['eksɪkjʊ:tɪd][æz; əz][ə; eɪ] " [wʊlfs] -
Nor did he like dying as Star Blade shouldn't die ; executed as a " wolf's -
也不 做过 他 喜欢 垂死 作为 星星 刀刃 不应该 死 ; 执行 作为 一个 " 狼的 -
[hed] " ['paɪrət] .
head " pirate .
头 " 海盗 .

他也不喜欢死，因为星刃不应该死；他被处决，罪名是“狼头”海盗。

[ðə; ði][gɜ:l] [wʊd] [bi:; bi] ['wɒtʃɪŋ] , [ænd; ɐnd][hi:; hi][felt][æz; əz] [ɪf] [ðæt] [wʊd] [meɪk] [,aɪ 'ti:][fɑ:(r)]
The girl would be watching , and he felt as if that would make it far
这 女孩 会 是 观看 , 和 他 毛毡 作为 如果 那 会 制作 它 远的
[wɜ:s] .
worse .
更糟 .

女孩会在旁边看着，他觉得那样会让情况变得更糟。

[hɪz; ɪz] [hed] [keɪm] [ʌp] , [ænd; ɐnd][hi:; hi] [smaɪld] ['flɪntɪli] .
His head came up , and he smiled flintily .
他的 头 来了 向上 , 和 他 微笑 燧石 .

他抬起头，露出一丝冷峻的笑容。

[hi:; hi] [stɪl] [hæd; həd][æn; ən] [eɪs] [kɑ:d] !
He still had an ace card !
他 仍然 有 一个 高手 卡片 !

他手里还握着一张王牌！

[wʌŋ][hænd][felt][fɔ:(r); fə(r)][,aɪ 'ti:] , [ænd; ɐnd][hi:; hi] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] ['sləʊli] .
One hand felt for it , and he shook his head slowly .
一 手 毛毡 为了 它 , 和 他 摇晃 他的 头 缓慢地 .

他一只手摸索着，然后缓缓地摇了摇头。

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ]['gæmb(ə)] . . . [bʌt; bət][ɔ:l][ðə; ði]['ʌðə(r)z][hæd; həd] [bi:n] [faʊnd] .
It was a gamble . . . but all the others had been found .
它 曾是 一个 赌博 . . . 但 全部 这 其他的 有 到过 成立 .

这是一场赌博.....但其他所有东西都已经找到了。

[bleɪd] [lʊkt] [ʌp] ['kwɪkli] , [æz; əz][ðə; ði][dɔ:(r)]['əʊpənd] .
Blade looked up quickly , as the door opened .
刀刃 看起来 向上 迅速地 , 作为 这 门 打开 .

门开了，布莱德迅速抬起头。

[tu:] [men] [keɪm] ['ɪntu:][ðə; ði] [sel] , ['kæriŋ] [dʒet] - [gʌnz] .
Two men came into the cell , carrying jet - guns .
二 男人 来了 进入 这 细胞 , 携带 喷射 - 枪支 .

两名男子带着喷气式机枪进入牢房。

[ðeɪ] [m'əʊfənd] [bleɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [fi:t] .
They motioned Blade to his feet .
他们 示意 刀刃 到 他的 脚 。

他们示意布莱德站起来。

" [kʌm] [ɒn] , [bleɪd] .
" Come on , Blade .
" 来 在 , 刀刃 。

“来吧，刀锋战士。”

" [wʌn] [bɪ'gæn] , [wen] [ðə; ði][ʌðə(r)][hɪt][hɪm] [ə'krɒs] [ðə; ði] [maʊθ] .
" One began , when the other hit him across the mouth .
" 一 开始 , 什么时候 这 其他 打 他 穿过 这 嘴 。

“一人先动手，另一人就打了他一巴掌。”

" [ju:; jʊ] [fu:l] !
" You fool !
" 你 傻子 ！

你这个傻瓜！

" [hi:; hi] [his] .
" he hissed .
" 他 嘶嘶作响 。

他嘶嘶地说。

" [ju:; jʊ] ['betə(r)][nɒt] [kɔ:l] [hɪm] [ðæt] ; [sə'pəʊz] [ðæt] [gɜ:l][wɒz; wəz][tu:; tə][hiə(r)][aɪ 'ti:] ?
" You better not call him that ; suppose that girl was to hear it ?
" 你 更好的 不是 称呼 他 那 ； 认为 那 女孩 曾是 到 听到 它 ？

你最好别那样叫他；要是那个女孩听到了怎么办？

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [bɒs] [gets] [wɒt] [hi:; hi] ['wɒnts][ɒn] [ɜ:θ] ,
Until the boss gets what he wants on Earth ,
直到 这 老板 获得 什么 他 想要 在 地球 。

直到老板在地球上得到他想要的一切为止

[ðæt] [gɜ:l][hæz; həz][gɒt][tu:; tə] [θɪŋk] [ðæt] [hi:z] [bleɪd] !
that girl has got to think that he's Blade !
那 女孩 有 得到 到 思考 那 他是 刀刃 ！

那女孩肯定以为他是刀锋战士！

[wɪr] ['kɪlɪŋ] [ðɪs] [gai] [æz; əz]['dev(ə)l] ['gærət] !
We're killing this guy as Devil Garrett !
是 杀 这 盖伊 作为 魔鬼 加勒特 ！

我们要把这家伙当成魔鬼加勒特干掉！

[ænd; ənd][ə; eɪ][laʊd] - [maʊðd] [fu:l] [laɪk][ju:; jʊ] . . . [lʊk] [aʊt] !
And a loud - mouthed fool like you . . . look out !
和 一个 大声 - 嘴巴 傻子 喜欢 你 . . . 看 出去 ！

而像你这样口无遮拦的蠢货.....小心点！

" [bleɪd] [hæd; həd]['ləndɪd][ɒn][ðə; ði] ['bɪkərɪŋ] [men] ,
" Blade had landed on the bickering men ,
" 刀刃 有 登陆 在 这 争吵 男人 。

“刀锋落在了争吵不休的男人身上。”

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['græplɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][wʌn] [hu:] [hæd; həd] [kɔ:ld] [hɪm][baɪ] [neɪm] .
and was grappling with the one who had called him by name .
和 曾是 格斗 和 这 一 WHO 有 称为 他 经过 姓名 。

他正与那个叫出他名字的人搏斗。

[æz; əz][ðə; ði][ʌðə(r)] [li:pt] ['fɔ:wəd] , ['swɪŋɪŋ] [ə; eɪ] ['klʌbɪŋ] [bləʊ] [wɪð] [ə; eɪ][dʒet] - [gʌn] ,
As the other leaped forward , swinging a clubbing blow with a jet - gun ,
作为 这 其他 跳跃 向前 , 摇摆 一个 夜店 吹 和 一个 喷射 - 枪 。

另一名敌人跃上前去，挥舞着喷气枪猛击。

[stɑ:(r)] [trɪpt] [wʌn][mæn][ɪntu:][ðə; ði]['kɔ:nə(r)] , [ænd; ənd] [dʌk] ['ʌndə(r)][ðə; ði][gʌn] .
Star tripped one man into the corner , and ducked under the gun .
星星 绊倒了 一 男人 进入 这 角落 , 和 躲闪 在下面 这 枪 .

Star绊倒了一名男子到角落里，然后躲过了枪口。

[hi:; hi][hɪt][ðə; ði][mæn][ɪn][ðə; ði] ['stʌmək] , [drəʊv][ə; eɪ] ['ʃəʊldə(r)] [ʌp]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz][ɑ:mz] ,
He hit the man in the stomach , drove a shoulder up under his arms ,
他 打 这 男人 在 这 胃 , 驾驶 一个 肩膀 向上 在下面 他的 武器 ,

他击中了那人的腹部，然后用肩膀顶住了他的腋下。

[ænd; ənd] [smæʃt] [ðə; ði][mænz] [feɪs] [ɪn] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪəri:z][ʌv; əv] [[ɑ:p] [bləʊz] .
and smashed the man's face in with a series of sharp blows .
和 粉碎 这 男人的 脸 在 和 一个 系列 的 锋利的 打击 .

然后用一连串猛击将那人的脸打得血肉模糊。

[ðə; ði][mæn] [went] ['ri:lɪŋ] ['bækwəd] [ə'krɒs] [ðə; ði] [ru:m] ,
The man went reeling backward across the room ,
这 男人 去 卷轴 落后 穿过 这 房间 ,

那人踉跄着向后倒去，穿过房间。

[ænd; ənd][stɑ:rz] [hænd] [li:pt] [tə'wɔ:d] [ðæt] " [eɪs] [kɑ:d] " [wɪt] [hi:; hi] [sti:l] [held] .
and Star's hand leaped toward that " ace card " which he still held .
和 明星的 手 跳跃 朝向 那 " 高手 卡片 " 哪个 他 仍然 握住 .

斯塔尔的手猛地伸向他仍然握在手的那张“王牌”。

['dev(ə)l] ['gærət] [stept] [ɪn][ðə; ði][dɔ:(r)] , [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [mɒk] [aʊt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɜ:tiəs]
Devil Garrett stepped in the door , and made a mock out of a courteous
魔鬼 加勒特 步 在 这 门 , 和 制成 一个 嘲笑 出去 的 一个 有礼貌

[baʊ; bæʊ] .
bow :
弓 .

魔鬼加勒特走进门，滑稽地行了一个礼貌的鞠躬礼。

[æz; əz][hi:; hi][dɪd][səʊ] , [stɑ:(r)] [sna:rlɪd] [ɪn][reɪdʒ] , [bʌt; bət] [stʊd] ['veri] [sti:l] ,
As he did so , Star snarled in rage , but stood very still ,
作为 他 做过 所以 , 星星 纠缠 在 愤怒 , 但 站立 非常 仍然 ,

就在这时，星怒吼一声，却一动不动地站在那里。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪ'lektɹən] [naɪf] [ɪn] ['gærɪts] [hænd][dɪd][nɒt]['weɪvə(r)] .
for the electron knife in Garrett's hand did not waver .
为了 这 电子 刀 在 加勒特的 手 做过 不是 动摇 .

加勒特手中的电子刀纹丝不动。

['gærət] ['dʒestʃə] ['saɪləntli] [tə'wɔ:d] [ðə; ði][dɔ:(r)] , [ænd; ənd][stɑ:(r)] , ['i:kwəli] ['saɪlənt] , [wɔ:kt] ['əʊvə(r)]
Garrett gestured silently toward the door , and Star , equally silent , walked over
加勒特 做手势 默默 朝向 这 门 , 和 星星 , 同样地 沉默的 , 步行 超过

[ænd; ənd][aʊt] ,
and out ,
和 出去 ,

加勒特默默地朝门口做了个手势，斯塔尔也同样沉默地走了过去。

[æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wepən] .
at the point of the weapon .
在 这 观点 的 这 武器 .

武器指着他。

[stɑ:(r)] [bleɪd] [stʊd] [brɪ'fɔ:(r)][ə; eɪ][trænz'mɪtə(r); træns'mɪtə(r)] , [ænd; ənd] [θɔ:t] [ə'baʊt] [deθ] .
Star Blade stood before a transmitter , and thought about death .
星星 刀刃 站立 前 一个 发射机 , 和 想法 关于 死亡 .

星刃站在一台发射器前，思考着死亡。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['veri] [kləʊz] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
He was very close to it .
他 曾是 非常 关闭 到 它 ：

他离目标非常近了。

[ˈgærət] [stʊd] [faɪv] [jɑːrdz] [ə'wei] , [ə; eɪ][gʌn][ɪn][hɪz; ɪz][hænd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mʌzl] [treɪnd] [ɒn]
Garrett stood five yards away , a gun in his hand , and the muzzle trained on
加勒特 站立 五 码 离开 , 一个 枪 在 他的 手 , 和 这 枪口 受过训练 在
[ˈbleɪdz] [tʃest] .
Blade's chest .
刀刃的 胸部 ：

加勒特站在五码开外，手里拿着枪，枪口对准了布莱德的胸膛。

[ðə; ði] [gʌn] [wɒz; wəz][ðə; ði] [juːnɪvɜːsəli] [juːst] ['wepən] [ɒv; əv][eksɪ'kjuːʃ(ə)n] , [æn; ən][əʊld][prə'dʒektail] -
The gun was the universally used weapon of execution , an old projectile -
这 枪 曾是 这 普遍地 用过的 武器 的 执行 , 一个 老的 弹丸 -
[ˈfaɪərɪŋ] ['wepən] .
firing weapon .
射击 武器 ：

枪是当时普遍使用的行刑武器，是一种古老的发射弹丸的武器。

[stɑː(r)][dɪd][nɒt] [daʊt] [ðæt] ['dev(ə)l] ['gærət] [wɒz; wəz][æn; ən] ['eksələnt] [ʃɒt] [wɪð] [aɪ 'tiː] .
Star did not doubt that Devil Garrett was an excellent shot with it .
星星 做过 不是 怀疑 那 魔鬼 加勒特 曾是 一个 出色的 射击 和 它 ：

斯塔尔毫不怀疑德维尔·加勒特用这把枪射得很好。

[ðə; ði][gɜːl] , ['veri] [raʊnd] - [aɪd] [ænd; ənd] ['nɜːvəs] , [sæt][baɪ] ['gærət] .
The girl , very round - eyed and nervous , sat by Garrett .
这 女孩 , 非常 圆形的 - 眼睛 和 紧张的 , 卫星 经过 加勒特 ：

女孩睁着大大的眼睛，神情紧张，坐在加勒特旁边。

[hiː; hi][hæd; həd] [ɪk'spleɪnd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ðæt] ['gærət] [wɒz; wəz][ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv] ['paɪrət] [ðæt]
He had explained to her that Garrett was the type of pirate that
他 有 解释 到 她 那 加勒特 曾是 这 类型 的 海盗 那
[aɪ 'tiː][ɪz] [ɔː] [tuː; tə] [kɪl] ,
it is law to kill ,
它 是 法律 到 杀 ,
[ɔː(r)][hæv; həv] ['eksɪkjuːtɪd] , [baɪ] ['eniwʌn] .
or have executed , by anyone .
或者 有 执行 , 经过 任何人 ：

他曾向她解释说，加勒特是那种依法必须处死的海盗。

或由任何人执行。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['veri] [truː] .
Which was very true .
哪个 曾是 非常 真的 ：

这确实如此。

[ə; eɪ][mæn] [stept] [ə'wei] [frɒm; frəm][ðə; ði][trænz'mɪtə(r); træns'mɪtə(r)] , [ænd; ənd] [n'ɒdɪd] [tuː; tə]
A man stepped away from the transmitter , and nodded to
一个 男人 步 离开 从 这 发射机 , 和 点头 到
[ˈgærət] .
Garrett .
加勒特 ：

一名男子从发射器旁走开，向加勒特点了点头。

[stɑ:(r)] [felt] [ə; eɪ] [sɜ:dʒ] [ɒv; əv] [həʊp] , [æz; əz] [hi;; hi] [sɔ:] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [tu:] - [wei]
Star felt a surge of hope , as he saw that it was a two - way
星星 毛毡 一个 涌 的 希望 , 作为 他 锯 那 它 曾是 一个 二 - 方式
[trænz'mɪtə(r); træns'mɪtə(r)] .
transmitter :
发射机
看到这是一个双向发射器，斯塔尔心中燃起了一丝希望。

[ɪf] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [æn; ən] [,ɪntə'stelə(r)] [kə'mɑ:nd] [,hed'kwɔ:təz] [wɒz; wəz] [tju:nd] [ɪn] — ['gærət]
If the image of an Interstellar Command headquarters was tuned in — Garrett
如果 这 图像 的 一个 星际穿越 命令 总部 曾是 调谐 在 — 加勒特
[wʊd] [ʌn'daʊtɪdli] [du;; də] [,aɪ 'ti:] ,
would undoubtedly do it ,
会 无疑 做 它 ,
如果屏幕上出现了星际指挥中心的画面——加勒特肯定会这么做。

[ɪf] ['əʊnli] [tu;; tə] [fəʊ] [ðə; ði] [pə'li:s] [ðæt] [hi;; hi] [hæd; həd] [kɪld] ['stærɪt] [bleɪd] — [ðen] ['gærət]
if only to show the police that he had killed Starrett Blade — then Garrett
如果 仅有的 到 展示 这 警察 那 他 有 被杀 斯塔雷特 刀刃 — 然后 加勒特
[kʊd; kəd] [nɒt] [kɪl] [hɪm] [ænd; ənd] [kʌt] [ðə; ði] [bi:m] [ɪn] [taɪm] [tu;; tə] [prɪ'vent] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'li:s]
could not kill him and cut the beam in time to prevent one of the police
可以 不是 杀 他 和 切 这 光束 在 时间 到 防止 一 的 这 警察
[frɒm; frəm] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [kraɪ] [ðæt] [wʊd] ['ekəʊ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [sʌb] - [spers] [bi:m] [ə'raɪvɪŋ] ['ɔ:lməʊst]
from giving a cry that would echo over the sub - space beam arriving almost
从 给予 一个 哭 那 会 回声 超过 这 子 - 空间 光束 抵达 几乎
[ɪnstəntli] [ɪn] [ðɪs] [ru:m] ,
instantly in this room ,
即刻 在 这 房间 ,

如果仅仅是为了向警察证明他杀死了斯塔雷特·布莱德——那么加勒特就无法杀死他，也无法及时切断光束，从而阻止一名警察发出尖叫，因为尖叫声会盖过几乎瞬间到达这个房间的亚空间光束。

[ænd; ənd] [let] [ðə; ði] [gɜ:l] [nəʊ] [ðæt] [ʃi;; ʃɪ] [hæd; həd] [bi:n] [英 /trɪk/ 美 /trɪk/] .
and let the girl know that she had been tricked .
和 让 这 女孩 知道 那 她 有 到过 被骗了 .
并告诉女孩她被骗了。

[ænd; ənd] ['gærət] [wʊd] [nɒt] [wɒnt] [ðæt] .
And Garrett would not want that .
和 加勒特 会 不是 想 那 .

加勒特肯定不希望那样。

[nɒt] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wʊd] ['mætə(r)] [tu;; tə] ['stærɪt] [bleɪd] .
Not that it would matter to Starrett Blade .
不是 那 它 会 事情 到 斯塔雷特 刀刃 .

但这对于斯塔雷特·布莱德来说无关紧要。

[ðen] [stɑ:(r)] [sɔ:] [wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [trænz'mɪtə(r); træns'mɪtə(r)] [,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] , [ænd; ənd] [hi;; hi]
Then Star saw what kind of a transmitter it was , and he
然后 星星 锯 什么 种类 的 一个 发射机 它 曾是 , 和 他
[grəʊn] .
groaned .
呻吟 .
然后，斯塔尔看清了那是什么类型的发射器，他呻吟了一声。

[,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] - [sʌb] - [spers] ['bi:mə(r)] . . .
It was not a Hineson Sub - space beamer . . .
它 曾是 不是 一个 - 子 - 空间 光束 . . .
它不是海因森亚空间光束发射器.....

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][æn; ən][əʊld] - [stɑɪl] [trænzˈmɪtə(r); trænsˈmɪtə(r)] [wɪtʃ] [hæd; həd] [ˈdɪfrənt] [weɪv] [spiːdz]
it was an old - style transmitter which had different wave speeds
它 曾是 一个 老的 - 风格 发射机 哪个 有 不同的 海浪 速度
,
.
.
.

那是一种老式发射器，发射的波速各不相同。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [speɪs] - [ˈbrɪdʒər][ˈjuːnɪts][ɪn][aɪˈtiː] .
because of the different space - bridger units in it .
因为 的 这 不同的 空间 - 布里杰 单位 在 它 .

因为其中包含不同的空间桥接单元。

[ðə; ði][ˈvɪʒuəl] [ˈɪmɪdʒ] [wʊd] [əˈraɪv] [ˈmeni] [ˈsekəndz; sɪˈkɒndz][brɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [saʊnd] [dɪd] .
The visual image would arrive many seconds before the sound did .
这 视觉的 图像 会 到达 许多 秒 前 这 声音 做过 .

图像会比声音早几秒钟到达。

[ðʌs] [ðə; ði][gɜːl] [wʊd] [nɒt][hɪə(r)] [ˈgærət] [rɪˈviːld] , [bʌt; bət] [wʊd] [siː] [ˈəʊnli] [ˈbleɪdz] [deθ] .
Thus the girl would not hear Garrett revealed , but would see only Blade's death .
因此 这 女孩 会 不是 听到 加勒特 揭晓 , 但 会 看 仅有的 刀刃的 死亡 .

因此，女孩不会听到加勒特的身份被揭露，而只会看到布莱德的死亡。

[ænd; ənd] [ðen] . . . [wɒtˈevə(r)] [ˈgærət] [hæd; həd] [plænd] ,
And then . . . whatever Garrett had planned ,
和 然后 . . . 任何 加勒特 有 计划 ,

然后.....不管加勒特有什么计划，

[bleɪd] [wɪʃt] [ˈhɑːtli] [ðæt][hiː; hi][kʊd; kəd][hæv; həv][ðə; ði] [tʃɑːns] [tuː; tə][ˌɪntəˈfɪə(r)] .
Blade wished heartily that he could have the chance to interfere .
刀刃 希望 衷心地 那 他 可以 有 这 机会 到 干扰 .

布莱德真心希望自己有机会能够出手干预。

[ðə; ði] [biːm] [wɒz; wəz] [ˈklʌmɪŋ] [ɪn] .
The beam was coming in .
这 光束 曾是 未来 在 .

光束射进来了。

[stɑː(r)] [sɔː] [ðə; ði][mɪsts] [ˈswɪmɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [skriːn] [tʃeɪndʒ] , [səˈlɪdɪfaɪ][ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈfɪgə(r)] . . .
Star saw the mists swimming on the screen change , solidify into a figure . . .
星星 锯 这 薄雾 游泳 在 这 屏幕 改变 , 固化 进入 一个 数字 . . .

星光看到屏幕上飘荡的雾气发生变化，凝结成一个身影.....

[ðə; ði][ˈfɪgə(r)][ɒv; əv] [ˈdɪstrɪkt] [kəˈmɑːndə(r)] [wɛdəl] [ˈsɪːtrɪd] [æt; ət][ə; eɪ] [desk] .
the figure of District Commander Weddel seated at a desk .
这 数字 的 区 指挥官 韦德尔 坐着 在 一个 桌子 .

地区指挥官韦德尔坐在办公桌前的身影。

[hiː; hi] [sɔː] - [ˈaɪbraʊz] [raɪz] , [sɔː] [hɪz; ɪz][lɪps] [muːv] — [ðen] [ˈgærət] [stept] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ]
He saw Weddel's eyebrows rise , saw his lips move — then Garrett stepped over a
他 锯 - 眉毛 上升 , 锯 他的 嘴唇 移动 — 然后 加勒特 步 超过 一个

[pers] ,
pace ,
步伐 ,

他看到韦德尔的眉毛扬了起来，看到他的嘴唇动了动——然后加勒特向前迈了一步，

[ænd; ənd] [wɛdəl] [sɔː] [hɪm] , [sɔː] [ðə; ði][gʌn][ɪn][hɪz; ɪz][hænd]
and Weddel saw him , saw the gun in his hand
和 韦德尔 锯 他 , 锯 这 枪 在 他的 手

韦德尔看见了他，看见了他手里的枪.....

[ðə; ði] [pə'li:s] ['ɒfɪsə(r)] [jeld] , ['saɪləntli] , [ænd; ənd] [keɪm] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [fi:t] ,
The police officer yelled , silently , and came to his feet ,
这 警察 官 大喊 , 默默 , 和 来了 到 他的 脚 ,
警察无声地喊了一声, 然后站了起来。

[æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ʃɒkt] [sə'praɪz] [ɒn][hɪz; ɪz] [feɪs] — [sə'praɪz] , [bleɪd] [θɔ:t]
an expression of shocked surprise on his face — surprise , Blade thought
一个 表达 的 震惊 惊喜 在 他的 脸 — 惊喜 , 刀刃 想法
[ˈdespəɾətli] ,
desperately ,
绝望地 ,
他脸上露出震惊的表情——惊讶, 布莱德绝望地想。

[ðæt] [ðə; ði][gɜ:l] [maɪt] [ɪn'tɜ:prət] [æz; əz] [ʃɒk] [æt; ət] ['si:ɪŋ] ['dev(ə)l] ['gærət] .
that the girl might interpret as shock at seeing Devil Garrett .
那 这 女孩 可能 解释 作为 震惊 在 看到 魔鬼 加勒特 .
女孩可能会把这解读为见到魔鬼加勒特时的震惊。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [raɪt] , [ɪn][ə; eɪ] [weɪ] .
Which was right , in a way .
哪个 曾是 正确的 , 在 一个 方式 .
从某种意义上说, 这是正确的。

[ðen] , [æz; əz] [kə'mɑ:ndə(r)] [wɛdəl] [lept] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [fi:t] , [æz; əz]['dev(ə)l] ['gærɪts] ['fɪŋgə(r)]
Then , as Commander Weddel leapt to his feet , as Devil Garrett's finger
然后 , 作为 指挥官 韦德尔 跳跃 到 他的 脚 , 作为 魔鬼 加勒特的 手指
[ˈtaɪt(ə)nd] [ɒn][ðə; ði]['trɪgə(r)] ,
tightened on the trigger ,
收紧 在 这 扳机 ,
随后, 就在韦德尔指挥官跳起来的同时, 魔鬼加勒特的手指也扣上了扳机。

[æz; əz][ðə; ði][gɜ:l] [sʌkt] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [breθ] [ɪn'vɒləntɹəli] ,
as the girl sucked in her breath involuntarily ,
作为 这 女孩 真烂 在 她 气息 不由自主 ,
女孩不由自主地倒吸了一口气。

[stɑ:(r)] [bleɪd] [sku:p] [ʌp][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv]['met(ə)l] — [ə; eɪ] [fɔ:k] — [ænd; ənd] [flʌŋ] [aɪ 'ti:][æt; ət][ðə; ði]
Star Blade scooped up a bit of metal — a fork — and flung it at the
星星 刀刃 抢先报道 向上 一个 少量 的 金属 — 一个 叉 — 和 扔 它 在 这
[ˈvɪʒn] [trænz'mɪtə(r); træns'mɪtə(r)] .
vision transmitter :
想象 发射机 :
星刃捡起一块金属——一把叉子——然后把它扔向视觉发射器。

[nɒt] [æt; ət][ðə; ði] [skri:n] .
Not at the screen .
不是 在 这 屏幕 :
不是盯着屏幕。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [bɪ'hænd][ðə; ði]['daɪəl] - [bɔ:d] .
But at the equipment behind the dial - board .
但 在 这 设备 在后面 这 拨号 - 木板 :
但是, 在拨号盘后面的设备上。

[æt; ət][ə; eɪ]['sɜ:t(ə)n] [smɔ:l] ['ju:nɪt] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz]['ɔ:lməʊst] ['klʌvəd] [baɪ]['waɪərz][ænd; ənd]['breɪsɪz]
At a certain small unit , which was almost covered by wires and braces
在 一个 肯定 小的 单元 , 哪个 曾是 几乎 涵盖 经过 电线 和 牙套
[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [lɑ:dʒ] [tju:bz] .
for the large tubes .
为了 这 大的 管子 :
在一个很小的单元里, 几乎被大管子的电线和支架完全覆盖。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fɔ:k] [strʌk] [aɪ 'ti:] , [bɪt] [di:p] , [ænd; ənd] [kɔ:zd] [rɪ'zʌlt] .
And the fork struck it , bit deep , and caused result .
和 这 叉 击 它 , 少量 深的 , 和 导致 结果 .

叉子狠狠地扎进了它，扎得挺深，造成了后果。

[rɪ'zʌlt] [ɪn][ðə; ði] [fɔ:m] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bɜ:nd] - [aʊt] [set] .
Result in the form of a burned - out set .
结果 在 这 形式 的 一个 烧伤 - 出去 放 .

结果是设备烧毁。

[ɪf] ['telɪvɪz(ə)n] [ɪ'kwɪpmənt] [kæn; kən] [kɜ:s] , [ðæt] [set][kɜ:st; 'kɜ:sɪd][ðem; ðəm] .
If television equipment can curse , that set cursed them .
如果 电视 设备 能 诅咒 , 那 放 被诅咒的 他们 .

如果电视设备会诅咒的话，那台电视机肯定诅咒了他们。

[ɪts] ['spɪtɪŋ] [ɒv; əv] [spɔ:ks] [ænd; ənd] [blu:] [ɪ'lektrɪk] [fleɪm] ['mɪŋɡld] [wɪð] [ə; eɪ][streɪndʒ] , [haɪ] -
Its spitting of sparks and blue electric flame mingled with a strange , high -
它是 吐痰 的 火花 和 蓝色的 电的 火焰 混合 和 一个 奇怪的 , 高的 -
[pɪtʃt] [waɪn] .
pitched whine .
投球 抱怨 .

它喷出的火花和蓝色电焰与一种奇怪的、尖锐的啸叫声混杂在一起。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði][daɪ'vɜ:(ə)n] [ðæt] [kɔ:zd] ['gærət] [tu:; tə] [mɪs] [stɑ:(r)] ,
It was the diversion that caused Garrett to miss Star ,
它 曾是 这 导流 那 导致 加勒特 到 错过 星星 ,

正是这场变故导致加勒特错过了斯塔尔。

[wɪtʃ] [geɪv] [hɪm] [taɪm][tu:; tə] [pʊl] [θri:] [ɔ:(r)][fɔ:(r)][ɒv; əv] ['gærɪts] [men]['ɒntə][ðə; ði][flɔ:(r)] [wɪð] [hɪm]
which gave him time to pull three or four of Garrett's men onto the floor with him
哪个 给予 他 时间 到 拉 三 或者 四 的 加勒特的 男人 到 这 地面 和 他
.
:
.

这让他有时间把加勒特的三个或四个手下拉到地上和他一起摔倒在地。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][men] [draʊv][ðə; ði] [bʌt] [ɒv; əv][ə; eɪ][dʒet] - [gʌn]['ɪntu:][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv] [stɑ:rz] [hed]
One of the men drove the butt of a jet - gun into the side of Star's head
一 的 这 男人 驾驶 这 屁股 的 一个 喷射 - 枪 进入 这 边 的 明星的 头
,
:
,

其中一人用喷气式机枪的枪托猛击斯塔尔的头部的侧面。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θɜ:d] [taɪm] , [hi:; hi] [went] ['veri] [lɪmp] .
and for the third time , he went very limp .
和 为了 这 第三 时间 , 他 去 非常 跛行 .

他第三次瘫软下来。

[ðə; ði][la:st] [θɪŋ] [hi:; hi] [sɔ:] [wɒz; wəz][ðə; ði][gɜ:l] .
The last thing he saw was the girl .
这 最后的 事物 他 锯 曾是 这 女孩 .

他最后看到的是那个女孩。

['sʌmhəʊ] , [ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒn][hɜ:(r); hə(r)] [feɪs] [wɒz; wəz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [wɒt] [aɪ 'ti:][hæd; həd]
Somehow , the expression on her face was different from what it had
不知何故 , 这 表达 在 她 脸 曾是 不同的 从 什么 它 有
[bi:n] .
been .
到过 .

不知为何，她脸上的表情与之前有所不同。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['sɜ:tʃɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['dɪfrəns] , [wen] [ðə; ði] [bləʊ] [strʌk] [hɪm] .
He was searching for the difference , when the blow struck him .
他 曾是 搜索 为了 这 不同之处 , 什么时候 这 吹 击 他 :

他正在寻找其中的区别时，突然遭到了重击。

['sʌmwɛə(r)] [ɪn][ðə; ði] [speɪs] [ðæt] [laɪz] [bɪ'twi:n] ['kɒŋʃəsnəs] [ænd; ənd] [ʌn'kɒŋʃəsnəs] ,
Somewhere in the space that lies between consciousness and unconsciousness ,
某处 在 这 空间 那 谎言 之间 意识 和 无意识 ,

在意识与无意识之间的某个空间里，

[hi:; hi] [rɪ'flektɪd] ['bɪtəli] [ðæt] [ɪf] [hi:; hi] [kept] ['steərɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][gɜ:l] [wen] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [faɪtɪŋ] ,
he reflected bitterly that if he kept staring at the girl when he should be fighting ,
他 反映 苦涩地 那 如果 他 保留 凝视 在 这 女孩 什么时候 他 应该 是 斗争 ,

他痛苦地反思，如果他本该战斗的时候却一直盯着那个女孩看，

[hi:; hi] [maɪt] [nɒt] [rɪ'kʌvə(r)][sʌm; səm] [deɪ] .
he might not recover some day .
他 可能 不是 恢复 一些 天 :

他或许有一天再也康复不了了。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [θɜ:d] [taɪm] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [nɒkt] [aʊt] [ðæt] [wei] .
This was the third time that he had been knocked out that way .
这 曾是 这 第三 时间 那 他 有 到过 敲门 出去 那 方式 :

这是他第三次以这种方式被击倒。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][nɒt] ['getɪŋ] [mə'nɒtənəs] .
It was not getting monotonous .
它 曾是 不是 获得 单调 :

事情并没有变得单调乏味。

[hi:; hi] [stɪl] [felt] [aɪ 'ti:][ə; eɪ]['nɒv(ə)lti] .
He still felt it a novelty .
他 仍然 毛毡 它 一个 新奇 :

他仍然觉得这很新鲜。

[stɑ:(r)] [ə'wəʊk] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['prɪz(ə)n] [sel] , ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [wɔ:l] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][dɔ:(r)] .
Star awoke in the same prison cell , facing the wall away from the door .
星星 醒来 在 这 相同的 监狱 细胞 , 面向 这 墙 离开 从 这 门 :

星醒来时发现自己还在同一个牢房里，背对着门，面朝墙壁。

[hi:; hi] [w'ʌndəd] [ɪf] [hi:; hi][wɜ:(r); wə(r)] [stɪl] [ə'laɪv] , [traɪd] [tu:; tə] [mu:v] [hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd]
He wondered if he were still alive , tried to move his head , and

[dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [hi:; hi] ['wɔznt] .
decided that he wasn't .
决定 那 他 不是 :

他怀疑自己是否还活着，试着转动了一下头部，然后确定自己已经死了。

[hi:; hi][dɪd(ə)nt][i:v(ə)n] [get] [ʌp] [ɔ:(r)] [lʊk] [ə'raʊnd] [wen] [hi:; hi] [dɪmli] [hɜ:d] [ðə; ði][dɔ:(r)] ['bi:ɪŋ] ['əʊpənd]
He didn't even get up or look around when he dimly heard the door being opened
他 没有 甚至 得到 向上 或者 看 大约 什么时候 他 依稀 听到 这 门 存在 打开
.
:
.

他隐约听到开门声，却连起身或环顾四周都没来得及。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] [hɜːd] [ðə; ði][gɜːrlz] [vɔɪs] , [hiː; hi] [keɪm] [ʌp][ænd; ənd][ə'raʊnd] ['veri] ['swɪftli] ,
But when he heard the girl's voice , he came up and around very swiftly ,
但 什么时候 他 听到 这 女孩们 嗓音 , 他 来了 向上 和 大约 非常 迅速地 ,
[dr'spɑːt] [hɪz; ɪz] [hed] .
despite his head .
尽管 他的 头 .

但当他听到女孩的声音时，尽管头晕目眩，他还是迅速地转过身来。

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][gɜːl][ɔːl] [rɑːt] .
It was the girl all right .
它 曾是 这 女孩 全部 正确的 .

没错，就是那个女孩。

['iːv(ə)n] [θruː] [ðə; ði] ['tʌmbld] [mɪsts][ɒv; əv][hɪz; ɪz][breɪn] , [hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]
Even through the tumbled mists of his brain , he could see that she was
甚至 通过 这 翻滚 薄雾 的 他的 脑 , 他 可以 看 那 她 曾是
[nɒt][ə; eɪ] [driːm] .
not a dream .
不是 一个 梦 .

即使透过脑海中翻腾的迷雾，他也能看出她不是梦境。

[ænd; ənd][æz; əz][hiː; hi] [riːld] [ænd; ənd] [fel] [ə'genst] [ðə; ði][wɔːl] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [br'saɪd] [hɪm][ɪn][ə; eɪ]
And as he reeled and fell against the wall , she was beside him in a
和 作为 他 卷曲 和 跌倒 反对 这 墙 , 她 曾是 旁 他 在 一个
[flæʃ] ,
flash ,
闪光 ,

当他踉跄着撞到墙上时，她瞬间就到了他身边。

[hɜː(r); hə(r)][ɑːm] [sə'pɔːtɪŋ] [hɪm] .
her arm supporting him .
她 手臂 支持 他 .

她用手臂支撑着他。

[æt; ət][fɜːst][hiː; hi][traɪd] [tuː; tə] [pʊʃ] [hɪm'self] [ɪ'rekt] , [hɪz; ɪz] [hed] [hwɜːrl] [wɪð] [sɪk] ['dɪzɪnəs] ,
At first he tried to push himself erect , his head whirling with sick dizziness ,
在 第一的 他 尝试 到 推 他自己 直立 , 他的 头 旋转 和 生病的 头晕 ,
[ænd; ənd] [br'wɪldəmənt] .
and bewilderment .
和 困惑 .

起初他试图挺直身子，但一阵阵恶心的眩晕和困惑让他头晕目眩。

[θruː] [ə; eɪ] ['twɪstɪŋ] [heɪz] , [hiː; hi] [piə] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][gɜːrlz] [feɪs] .
Through a twisting haze , he peered up at the girl's face .
通过 一个 扭曲 阴霾 , 他 窥视 向上 在 这 女孩们 脸 .

透过迷雾，他抬头望向女孩的脸庞。

[aɪ 'tiː] [rɪ'flektɪd] [ə; eɪ] [lʊk] [ðæt] , [ə'meɪzɪŋli] , [wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv] — [wɪð] [nəʊ]['ʌðə(r)] [freɪz] [tuː; tə]
It reflected a look that , amazingly , was one of — with no other phrase to
它 反映 一个 看 那 , 令人惊讶的是 , 曾是 一 的 — 和 不 其他 短语 到
[duː; də] — [kəm'pæʃ(ə)n] .
do — compassion .
做 — 同情 .

他的眼神中流露出一种令人惊叹的神情——用一个词来形容，那就是同情。

[stɑː(r)][hɑːf] - [saɪd] , [ænd; ənd][leɪd][hɪz; ɪz] [hed] [ɒn][ðə; ði][gɜːrlz] [breɪst] , [ænd; ənd][kləʊzd][hɪz; ɪz]
Star half - sighed , and laid his head on the girl's breast , and closed his
星星 一半 - 叹了口气 , 和 铺设 他的 头 在 这 女孩们 胸部 , 和 关闭 他的
[aɪz] .
eyes .
眼睛 .

斯塔尔叹了口气，把头靠在女孩的胸口，闭上了眼睛。

[ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [ɔ:(r)] [tu:] , [ʃi:; ʃɪ] [sed] ['tensli] , " [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ][ɔ:l] [raɪt] ?
In a minute or two , she said tensely , " Are you all right ?
在 一个 分钟 或者 二 , 她 说 紧张地 , " 是 你 全部 正确的 ?

过了一两分钟, 她紧张地问道: “你没事吧? ”

" [stɑ:(r)] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][hɜ:(r); hə(r)] .
" Star looked up at her .
" 星星 看起来 向上 在 她 :

“星抬头看着她。”

" [aɪ] [ges] [səʊ] .
" I guess so .
" 我 猜测 所以 :

“大概吧。”

[hɪə(r)] — [gɪv] [ə; eɪ][hænd] [waɪl] [aɪ][get][maɪ] ['bæləns] .
Here — give a hand while I get my balance .
这里 — 给 一个 手 尽管 我 得到 我的 平衡 :

来, 帮我一把, 让我站稳。

" [ʃi:; ʃɪ] [held] [hɪm][æz; əz][hi:; hi] [traɪd] [ə; eɪ] [step] [ɔ:(r)] [tu:] , [ænd; ənd] [ðen] [hi:; hi] ['streɪt(ə)nd] .
" She held him as he tried a step or two , and then he straightened .
" 她 握住 他 作为 他 尝试 一个 步 或者 二 , 和 然后 他 拉直 :

“她扶着他, 让他试着走了一两步, 然后他就直起身子了。”

" [aɪ] [ges] [aɪl] [bi:; bi][ɔ:l] [raɪt] , [naʊ] , " [hi:; hi] [smaɪld] .
" I guess I'll be all right , now , " he smiled .
" 我 猜测 患病的 是 全部 正确的 , 现在 , " 他 微笑 :

“我想我现在应该没事了,”他笑着说。

" [maɪ] [hed] [fi:lz] [laɪk] — [seɪ] !
" My head feels like — say !
" 我的 头 感觉 喜欢 — 说 !

“我的头感觉就像——说!

[haʊ] [kʌm] [jʊr; jər] ['du:ɪŋ] [ðɪs] ?
How come you're doing this ?
如何 来 你是 正在做 这 ?

你为什么要这样做?

[wɒt] [meɪd] [ju:; jʊ] [tʃeɪndʒ] [jɔ:(r); jə(r)][maɪnd] ?
What made you change your mind ?
什么 制成 你 改变 你的 头脑 ?

是什么让你改变了主意?

[ænd; ənd] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ?
And who are you ?
和 WHO 是 你 ?

你是谁?

" [ʃi:; ʃɪ] [sed] ['kwɪkli] , ['breθləsli] , " [aɪ] [nəʊ] [jʊr; jər][stɑ:(r)] [bleɪd] , [naʊ] .
" She said quickly , breathlessly , " I know you're Star Blade , now .
" 她 说 迅速地 , 气喘吁吁 , " 我 知道 你是 星星 刀刃 , 现在 :

她气喘吁吁地说: “我现在知道你就是星刃了。”

[ðæt] [trænz'mɪ(ə)n] [set]
That transmission set
那 传播 放

那套变速箱组件.....

[aɪ][kæn; kən] [ri:d] [lɪps] !
I can read lips !
我 能 读 嘴唇 !

我会读唇语!

[ai] [nju:] [wɒt] [ðæt] ['ɒfɪsə(r)][wɒz; wəz] ['seɪŋ] ！
I knew what that officer was saying ！
我 知道 什么 那 官 曾是 说 ！

我知道那位警官在说什么！

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [æz; əz] [ɪf] [ai] [hæd; həd] [hɜ:d] [hɪm] [seɪ] [ðæt] . . . [ðæt] [ju:; jʊ] [wɜ:(r); wə(r)] ['stærɪt]
It was just as if I had heard him say that . . . that you were Starrett
它 曾是 只是 作为 如果 我 有 听到 他 说 那 . . . 那 你 是 斯塔雷特
[bleɪd] [ænd; ənd] [ðæt] [mæn] [aʊt] [ðeə(r)][ɪz] ['dev(ə)l] ['gærət] ！
Blade and that man out there is Devil Garrett ！
刀刃 和 那 男人 出去 那里 是 魔鬼 加勒特 ！

我仿佛真的听到他说过.....你是 Starrett Blade，而外面那个人是 Devil Garrett！

" [ʃi:; ʃɪ] [meɪd] [ə; eɪ] ['tʃəʊkɪŋ] [saʊnd] .
" **she made a choking sound .**
" 她 制成 一个 窒息 声音 .

她发出了一声哽咽声。

" [ænd; ənd] [aɪv] [bi:n] [hɪə(r)] , [ə'ləʊn] , [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] ！
" **And I've been here , alone , for a month ！**
" 和 我已经 到过 这里 ， 独自的 ， 为了 一个 月 ！

“我一个人在这里已经一个月了！ ”

[fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] ！ "
For a month ！ "
为了 一个 月 ！ "

一个月！

" [ə; eɪ] [mʌnθ] ？
" **A month ？**
" 一个 月 ？

一个月？

[hʌ] — [pli:z] — [ju:; jʊ] . . . ？
Huh — please — you . . . ？
嗯 — 请 — 你 . . . ？

嗯——拜托——你.....？

" [stɑ:(r)] [tʊk] [ə; eɪ] [breθ] , [ænd; ənd] ['stɑ:tɪd] ['əʊvə(r)] .
" **Star took a breath , and started over .**
" 星星 采取 一个 气息 ， 和 开始 超过 .

“斯塔尔深吸一口气，重新开始。”

" [ju:; jʊ]
" **You**
" 你

“你....

[hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ？
Who are you ？
WHO 是 你 ？

你是谁？

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ['du:ɪŋ] [hɪə(r)] ？
What are you doing here ？
什么 是 你 正在做 这里 ？

你在这里做什么？

" [ʃi:; ʃɪ] [sed] , " [aɪm] [æn] ['hɪntən] .
" **She said , " I'm Anne Hinton .**
" 她 说 ， " 我是 安妮 欣顿 .

她说：“我是安妮·欣顿。”

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ][ŋjuː] — [ɔː(r)] ['meɪbi] [aɪ 'tiː]['ɪz(ə)nt][səʊ][ŋjuː] — [wei] [ɒv; əv] [ɪ'lektɹəlaɪzɪŋ] ['wɔːtə(r)]
He has a new — or maybe it isn't so new — way of electrolyzing water
他 有 一个 新的 — 或者 或许 它 不是 所以 新的 — 方式 的 电解 水
[tuː; tə] ['lɪbəreɪt] ['haɪdrədʒən][ænd; ənd]['ɒksɪdʒən] . "
to liberate hydrogen and oxygen . "
到 解放 氢 和 氧 . "
他有一种新的——或许也不算新的——电解水以释放氢气和氧气的方法。

" [aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [ʌndə'stænd] , " [sed] [stɑː(r)] ['kwɪkli] .
" **I think I understand** , " **said Star quickly** .
" 我 思考 我 理解 , " 说 星星 迅速地 .
“我想我明白了,”斯塔尔迅速说道。

" [wen] [ðə; ði]['ɒksɪdʒən][ænd; ənd]['haɪdrədʒən][ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə][kəm'baɪn] , [ænd; ənd][prə'djuːs]
" **When the oxygen and hydrogen are allowed to combine , and produce**
" 什么时候 这 氧 和 氢 是 允许 到 结合 , 和 生产
[æn; ən][ɪk'spləʊʒ(ə)n] [wɪtʃ] [draɪv][ə; eɪ] ['tɜːbaɪn] - ['dʒenəreɪtə(r)] .
an explosion which drive a turbine - generator .
一个 爆炸 哪个 驾驶 一个 涡轮 - 发电机 .
“当氧气和氢气结合时，会产生爆炸，从而驱动涡轮发电机。

[ðen] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɪtʃt] [ʌp][tuː; tə][ə; eɪ]['saɪklətrɒn] ,
Then that could be hitched up to a cyclotron ,
然后 那 可以 是 搭便车 向上 到 一个 回旋加速器 ,
然后就可以把它连接到回旋加速器上。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst]['bærən][ɒv; əv] ['ælfəz] [leɪk] - [rɒk] ['plænɪts][kʊd; kəd][biː; bi] "
and even the most barren of Alpha's lake - rock planets could be "
和 甚至 这 最多 荒芜 的 阿尔法 湖 - 岩石 行星 可以 是 "
即使是阿尔法星上最贫瘠的湖岩行星也可能是.....

" [nəʊ] , " [fiː; ji] [ʃɒk] [hɜː(r); hə(r)] [hed] ['pʌzəldli] .
" **No , " she shook her head puzzledly** .
" 不 , " 她 摇晃 她 头 困惑地 .
“不,”她困惑地摇了摇头。

" [ɪts] [dʒʌst] [ɪ'lektɹɪk] ['paʊə(r)] .
" **It's just electric power** .
" 它是 只是 电的 力量 .
“这只是电力而已。”

[hiː; hi] [sed] [ðæt] [ə'tɒmɪks] [wʊd] [rɪ'liːs] [streɪ] [reɪz] [ðæt] [wʊd] [ə'trækt] ['paɪrəts] . "
He said that atoms would release stray rays that would attract pirates . "
他 说 那 原子 会 发布 流浪 射线 那 会 吸引 海盗 . "
他说，原子弹会释放出杂散射线，吸引海盗。

" [aɪ] [nəʊ] , " [stɑː(r)] [n'ɒdɪd] , [æb'stræktɪdli] .
" **I know , " Star nodded , abstractedly** .
" 我 知道 , " 星星 点头 , 抽象地 .
“我知道,”斯塔尔心不在焉地点了点头。

" [aɪ][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ə'hʌðə(r)][æplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][aɪ 'tiː] . . .
" **I was thinking of another application of it**
" 我 曾是 思维 的 其他 应用 的 它
我当时在想它还有另一种用途.....

[m] .
hmm .
唔 .
唔。

[bʌt; bət] [seɪ] !
But say !
但 说 !

但是等等！

[wɒt] [wɒz; wəz] ['gærət] ['ɑ:ftə(r)] ?
What was Garrett after ?
什么 曾是 加勒特 后 ?

加勒特究竟想要什么？

[aɪ] [nəʊ] [ðæt] [hi:; hi] [ˌwʊdnt] [du:; də] [ðɪs] [dʒʌst][tu:; tə][get][ə; eɪ][ˈsi:krət][ˈprəʊses][səʊld] .
I know that he wouldn't do this just to get a secret process sold .
我 知道 那 他 不会 做 这 只是 到 得到 一个 秘密 过程 卖 .

我知道他不会仅仅为了出售一项秘密工艺而这样做。

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv][hæd; həd][əˈnʌðə(r)][plæn][brˈhaɪnd][,aɪˈti:] .
He must have had another plan behind it .
他 必须 有 有 其他 计划 在后面 它 .

他肯定另有打算。

[gɒt] ['eni][aɪˈdɪə] ?
Got any idea ?
得到 任何 主意 ?

有什么想法吗？

" [æn] [ʃʊk] [hɜ:(r); hə(r)] [hed] ['sləʊli] .
" **Anne shook her head slowly .**
" 安妮 摇晃 她 头 缓慢地 .

安妮缓缓地摇了摇头。

" [aɪ][daʊnt] [nəʊ] .
" **I don't know .**
" 我 不 知道 .

“我不知道。

[aɪ][kænt] [si:] "
I can't see "
我 不能 看 "

我看不见.....”

" [pəˈhæps] [aɪ][kʊd; kəd][help][ju:; jʊ] ?
" **Perhaps I could help you ?**
" 也许 我 可以 帮助 你 ?

或许我可以帮到你？

" ['dev(ə)l] ['gærət] [ɑ:skt] ['smu:ðli] [frɒm; frəm][ðə; ði][dɔ:(r)] .
" **Devil Garrett asked smoothly from the door .**
" 魔鬼 加勒特 问 顺利 从 这 门 .

“魔鬼加勒特从门口平静地问道。”

[stɑ:(r)] [wɜ:l] , [θɾʌst] [æn] [brˈhaɪnd][hɪm] , [bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [wei] [aʊt] .
Star whirled , thrust Anne behind him , but there was no way out .
星星 旋转 , 推力 安妮 在后面 他 , 但 那里 曾是 不 方式 出去 .

斯塔尔猛地转身，把安妮推到身后，但他们已经无路可逃了。

['gærət] [stʊd] [ɪn][ðə; ði][dɔ:(r)] , [ænd; ʌnd][ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][men][brˈhaɪnd][hɪm] .
Garrett stood in the door , and there were men behind him .
加勒特 站立 在 这 门 , 和 那里 是 男人 在后面 他 .

加勒特站在门口，他身后站着几个人。

[ðə; ði][dʒet][ɪn][hɪz; ɪz][hænd][kʊd; kəd] [kɪl] [bəʊθ][ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [æt; ət][wʌn] [ʃʊt] .
The jet in his hand could kill both of the two at one shot .
这 喷射 在 他的 手 可以 杀 两个都 的 这 二 在 一 射击 .

他手中的喷气式飞机可以一击毙命，杀死两人。

[ænd; ɐnd] [ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] ['wepənz] [tuː; tə] [rɪ'zɪst][wɪð] .
And they had no weapons to resist with .
和 他们 有 不 武器 到 抵抗 和 。

他们没有任何武器可以抵抗。

[ˈdev(ə)l] [ˈgærət] [stept] [ðem; ðəm][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ru:m] , [ænd; ɐnd] [daʊn] [ðə; ði][ˈkɒrɪdɔː(r)] ,
Devil Garrett stepped them out of the room , and down the corridor ,
魔鬼 加勒特 步 他们 出去 的 这 房间 , 和 向下 这 走廊 ,
魔鬼加勒特把他们带出了房间，沿着走廊走去。

[θruː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [dɔː(r)][stɑː(r)][hæd; həd] [ˈnəʊtɪst] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæsɪdʒ] ,
through a large door Star had noticed at the end of the passage ,
通过 一个 大的 门 星星 有 注意到 在 这 结尾 的 这 通道 ,
透过星注意到走廊尽头的一扇大门，

[ænd; ɐnd][ˈɪntuː][ə; eɪ][hjuːdʒ] [ru:m] .
and into a huge room .
和 进入 一个 巨大的 房间 。

然后进入一个巨大的房间。

[aɪ ˈtiː][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [fi:t] [lɒŋ] , [ænd; ɐnd][hɑːf] [ðæt] [waɪd] .
It must have been a thousand feet long , and half that wide .
它 必须 有 到过 一个 千 脚 长的 , 和 一半 那 宽的 .
它肯定有1000英尺长，宽度是它的一半。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æt; ət] [liːst] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [jɑːrdz] [di:p] .
It was at least a hundred yards deep .
它 曾是 在 至少 一个 百 码 深的 .
水深至少有一百码。

[ænd; ɐnd][aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈɔːlməʊst] [fɪld] [wɪð] [dʒaɪˈɡæntɪk] [məˈʃiːnz] .
And it was almost filled with gigantic machines .
和 它 曾是 几乎 已填 和 巨大 机器 .
里面几乎全是巨型机器。

[bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [məˈʃiːnəri] , [ðə; ði][ˈspeɪsɪz][wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlməʊst] [fɪld] [wɪð] [stiːl] [ˈlædəz] [ænd; ɐnd]
Between the machinery , the spaces were almost filled with steel ladders and
之间 这 机械 , 这 空间 是 几乎 已填 和 钢 梯子 和
[kæt] - [wɔːks] .
cat - walks .
猫 - 散步 .

机器设备之间的空隙几乎都被钢梯和走道填满了。

[kruːz] [ɒv; əv][men] [swɔːm] [ˈəʊvə(r)][ðem; ðəm] .
Crews of men swarmed over them .
船员 的 男人 蜂拥而至 超过 他们 。

大批男子蜂拥而至。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈlɑːdʒɪst] [mæs] [ɒv; əv] [ɪˈkwɪpmənt] [ˈstærɪt] [hæd; həd][ˈevə(r)] [siːn] .
It was the largest mass of equipment Starrett had ever seen .
它 曾是 这 最大 大量的 的 设备 斯塔雷特 有 曾经 已见 .

这是斯塔雷特见过的最大规模的设备堆。

[hɪz; ɪz] [aɪz] [bɪˈgæn][tuː; tə] [pɪk] [aʊt] [ˈdiːteɪlz] .
His eyes began to pick out details .
他的 眼睛 开始 到 挑选 出去 细节 .
他的目光开始捕捉细节。

[ðəʊz] [hju:dʒ] [væt] - [laɪk] [θɪŋz] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][fa:(r)][end] , [wɪð] [ðə; ði][lɑ:dʒ] ['keɪblz] ['rʌnɪŋ]
Those huge vat - like things down at the far end , with the large cables running
那些 巨大的 增值税 - 喜欢 事物 向下 在 这 远的 结尾 , 和 这 大的 电缆 跑步
[ˈɪntu:][ðəm; ðəm] ,
into them ,
进入 他们 ,

远端那些巨大的、像大桶一样的东西，里面连接着粗大的电缆。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɑ:ti] [pʌmps] [kə'nektɪd] [tu:; tə][ðəm; ðəm] . . .
and the mighty pumps connected to them : : :
和 这 强大的 水泵 连接 到 他们 : : :

以及与它们相连的强大水泵.....

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['prɒbəbli] [ðə; ði] [ɪˌlek'trələsɪs] ['tʃeɪmbəz] .
they were probably the electrolysis chambers .
他们 是 大概 这 电解 房间 .

它们很可能是电解室。

[ænd; ənd] [ðəʊz] [greɪt] [paɪps] ,
And those great pipes ,
和 那些 伟大的 管道 ,

还有那些伟大的管道，

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['kæri] [ðə; ði][ˈhaɪdrədʒən][ænd; ənd][ˈɒksɪdʒən][frəm; frəm][ðə; ði][ɪˌlektərəʊ] ['tʃeɪmbəz]
they must carry the hydrogen and oxygen from the electro chambers
他们 必须 携带 这 氢 和 氧 从 这 电 房间

[tu:; tə][ðə; ði][lɑ:dʒ] ['replɪkəz][ɒv; əv] ['endʒɪnz] ,
to the large replicas of engines ,
到 这 大的 复制品 的 发动机 ,

它们必须将氢气和氧气从电解室输送到大型发动机模型中。

[wɪtʃ] [kʊd; kəd][bi:; bi] ['nʌθɪŋ] [els] [bʌt; bət][ðə; ði][ɪk'spləʊʒ(ə)n] ['tʃeɪmbəz] , [weə(r)][ðə; ði]['gæsɪz]
which could be nothing else but the explosion chambers , where the gases
哪个 可以 是 没有什么 别的 但 这 爆炸 房间 , 在哪里 这 气体

[wɜ:(r); wə(r)] [əˈlaʊd] [tu:; tə][ɑ:r 'i:] - [juˈnaɪt] ,
were allowed to re - unite ,
是 允许 到 关于 - 团结 ,

那只能是爆炸室，气体在那里重新混合。

[ænd; ənd][ɪk'spləʊd] .
and explode .
和 爆炸 .

然后爆炸。

[ænd; ənd][ðeə(r)][baɪ][ðə; ði]['dʒaɪənt]['endʒɪnz] , [ðəʊz] [mʌst; məst][bi:; bi] ['tɜ:bainz] ,
And there by the giant engines , those must be turbines ,
和 那里 经过 这 巨大的 发动机 , 那些 必须 是 涡轮机 ,

旁边那些巨大的发动机，一定是涡轮机。

[wɪtʃ] [ɪn] [tɜ:n] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðə; ði][vɑ:st] - [saɪzd] ['dʒenə'retər] [dʒʌst][ˈʌndə(r)][ðə; ði] ['plætfɔ:ms] [ɒn]
which in turn connected with the vast - sized generators just under the platforms on
哪个 在 转动 连接 和 这 广阔的 - 尺寸 发电机 只是 在下面 这 平台 在

[wɪtʃ] [ðeɪ] [stʊd] .
which they stood .
哪个 他们 站立 .

而这些平台又与它们所在平台正下方的巨型发电机相连。

[stɑ:(r)] [bleɪd] ['hwɪsl] ['sɒftli] [θru:] [hɪz; ɪz] [ti:θ] .
Star Blade whistled softly through his teeth .
星星 刀刃 吹口哨 轻轻 通过 他的 牙齿 .

星刃从牙齿间轻轻吹了声口哨。

[ə; eɪ][hju:dʒ] ['entəpraɪz] !
A huge enterprise !
一个 巨大的 企业 !

一个庞大的企业！

[aɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [bi:; bi] . . . [bʌt; bət] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] [hi:; hi] [hæd; həd] [fə'ɡɒtn] ['dev(ə)l] ['gærət]
It could be . . . but for a moment he had forgotten Devil Garrett
它 可以 是 . . . 但 为了 一个 片刻 他 有 被遗忘的 魔鬼 加勒特
.
:
.

有可能.....但他有一瞬间忘记了魔鬼加勒特。

[ðə; ði] [gɜ:l] ['stændɪŋ] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] , [stɑ:(r)] [tɜ:nd] [tə'wɔ:d] ['gærət] .
The girl standing by his side , Star turned toward Garrett .
这 女孩 常设 经过 他的 边 , 星星 转向 朝向 加勒特 .

站在他身边的女孩斯塔尔转向加勒特。

" [wel] ?
" Well ?
" 出色地 ?

“出色地？

" ['gærət] [smaɪld] [hɪz; ɪz] ['mɒkɪŋ] [grɪn] .
" Garrett smiled his mocking grin .
" 加勒特 微笑 他的 嘲讽 咧嘴笑 .

加勒特露出了他那嘲讽的笑容。

" [ju:; jʊ] [grɑ:sp] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] , [ʌv; əv] [kɔ:s] .
" You grasp the principle , of course .
" 你 抓牢 这 原则 , 的 课程 .

你当然理解其中的原理。

[bʌt; bət] [let] [em 'i:] [jəʊ] [ju:; jʊ] . . .
But let me show you . . .
但 让 我 展示 你 . . .

但让我来向您展示.....

[ju:; jʊ] [si:] [ðəʊz] [paɪps] [ðæt] [rʌn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['tɜ:bainz] ['ɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [wi:lz] ? "
you see those pipes that run from the turbines after the wheels ? "
你 看 那些 管道 那 跑步 从 这 涡轮机 后 这 车轮 ? "

你看到涡轮机后轮后面的那些管道了吗？

" [jes] .
" Yes .
" 是的 .

“是的。

[ðeɪ] ['kæri] [ðə; ði] ['gæsi:z] [ɒf] .
They carry the gases off .
他们 携带 这 气体 离开 .

它们会带走气体。

[weə(r)] [du:; də] [ðeɪ] [li:d] ? "
Where do they lead ? "
在哪里 做 他们 带领 ? "

它们会通向何方？

" ['ɪntu:] ['dʒaɪənt] [ˌsʌbtə'reɪniən] ['kævənz] [bɪ'ni:θ] [ðə; ði] ['sɜ:fɪs] !
" Into giant subterranean caverns beneath the surface !
" 进入 巨大的 地下 洞穴 下面 这 表面 !

“进入地表以下的巨大地下洞穴！ ”

" [ˈgærət] [sed] .
" **Garrett said** .
" 加勒特 说 .

加勒特说道。

" [naʊ] [lʊk] [ˈəʊvə(r)][ðeə(r)] , [ʌn][ðə; ði] [ˈplætˌfɔːms] [əˈkrɒs] [frɒm; frəm][juː ˈes] .
" **Now look over there , on the platforms across from us** .
" 现在 看 超过 那里 , 在 这 平台 穿过 从 我们 .

“现在请看那边，在我们对面的站台上。”

[kæn; kən][juː; jʊ] [ˈrekəɡnaɪz] [ə; eɪ] [ˈbɑːdən] [ˈenədʒi] - [ˈbiːmə(r)] , [bleɪd] ?
Can you recognize a Barden energy - beamer , Blade ?
能 你 认出 一个 巴登 活力 - 光束 , 刀刃 ?

刀锋战士，你能认出巴登的能量光束枪吗？

[rʌn] [baɪ][ˈpaʊə(r)][frɒm; frəm][maɪ][ˈlɪt(ə)][plɑːnt][hiə(r)] , [wɪtʃ] [ɪz][rʌn] [baɪ][ˈwɔːtə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ]
Run by power from my little plant here , which is run by water from a
跑步 经过 力量 从 我的 小的 植物 这里 , 哪个 是 跑步 经过 水 从 一个
[ˈθaʊz(ə)nd] [leɪks] !
thousand lakes !
千 湖泊 !

由我这里的小工厂提供电力，而该工厂的水源来自上千个湖泊！

" [dʒʌst][ˈɪmədʒɪn] , [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] , [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ðəʊz] [plɑːnts][ɔːl][ˈəʊvə(r)] [ˈælfə] [θriː] .
" **Just imagine , if you can , hundreds of those plants all over Alpha III** .
" 只是 想象 , 如果 你 能 , 数百 的 那些 植物 全部 超过 阿尔法 三、 .

“试想一下，如果 Alpha III 上到处都是这样的植物，那该有多壮观啊。”

[ænd; ʌnd] [iːtʃ] [wʌn] [wɪð] [dˈʌzənz] [ʌv; əv] [haɪ] - [ˈpaʊəd] [ˈbɑːdən] [biːmz] [tuː; tə] [prəˈtekt] [aɪ ˈtiː] !
And each one with dozens of high - powered Barden beams to protect it !
和 每个 一 和 几十个 的 高的 - 动力 巴登 光束 到 保护 它 !

每个都配备了数十道高功率巴登光束来保护它！

[ænd; ʌnd] [ˈhɪntən] [reɪ] [skriːnz] [tuː; tə] [prəˈtekt] [juː ˈes][frɒm; frəm][ˈreɪdiəʊ] - [kənˈtrəʊld] [ˈrɒkɪt] [ˈjelz]
And Hinton ray screens to protect us from radio - controlled rocket shells
和 欣顿 射线 屏幕 到 保护 我们 从 收音机 - 受控 火箭 贝壳
[frɒm; frəm] [speɪs] ,
from space ,
从 空间 ,

还有用于保护我们免受来自太空的无线电遥控火箭炮弹攻击的欣顿射线屏障。

[ɔː(r)] [ˈbɑːdən] [reɪz] , [ɔː(r)] [ˈeni] [ˈʌðə(r)] [ˈwepən] [ʌv; əv] [əˈfens] ,
or Barden Rays , or any other weapon of offence ,
或者 巴登 射线 , 或者 任何 其他 武器 的 罪行 ,

或巴登射线，或任何其他攻击性武器，

[ɔː(r)][tuː; tə] [wɔːn] [ɪf] [ˈeniwʌn] [lændz][ʌn] [ðɪs] [ˈplænɪt] !
or to warn if anyone lands on this planet !
或者 到 警告 如果 任何人 土地 在 这 行星 !

或者警告是否有人降落在这个地球上！

" [ˈgærət] [liːnd] [ˈfɔːwəd] , [hɪz; ɪz] [aɪz] [əˈɡləʊ] .
" **Garrett leaned forward , his eyes aglow** .
" 加勒特 倾斜 向前 , 他的 眼睛 闪耀 .

加勒特向前倾身，双眼闪闪发光。

" [bleɪd] , [aɪl] [teɪk] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [fjuː] [ˈɡʌvənɪŋ] [pəʊsts][ʌn] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)] [ˈplænɪt] ,
" **Blade , I'll take over the few governing posts on this little planet** ,
" 刀刃 , 患病的 拿 超过 这 很少 治理 帖子 在 这 小的 行星 ,

“布莱德，我会接管这个小星球上为数不多的几个统治职位。”

[ænd; ɐnd] [aɪl] [ru:l] [æ; ɐn][ɪn'taɪə(r)] [wɜ:ld] , [ə; eɪ] [həʊl] ['plænɪt][tu:; tə][maɪ'self] !
and I'll rule an entire world , a whole planet to myself !
和 患病的 规则 一个 全部的 世界 , 一个 所有的 行星 到 我 !

我将统治整个世界，整个星球都归我所有！

['ɪtl] [bi:; bi][ðə; ði][fɜ:st] [taɪm][ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] !
It'll be the first time in history !
它将 是 这 第一的 时间 在 历史 !

这将是历史上第一次！

[ænd; ɐnd][aɪ 'ti:][wɒʊnt][bi:; bi][ðə; ði][lɑ:st] .
And it won't be the last .
和 它 惯于 是 这 最后的 .

而且这不会是最后一次。

[wɪð] [ðə; ði] ['hɪntən] ['si:krət] ['peɪntnts] , [ðə; ði][plænz][ɒv; əv][ɔ:l][dʒɒn] ['hɪntənz] [ɪn'venʃnz] [ænd; ɐnd]
With the Hinton secret patents , the plans of all John Hinton's inventions and
和 这 欣顿 秘密 专利 , 这 计划 的 全部 约翰 欣顿的 发明 和
['prəʊsesɪz]
processes
流程

连同辛顿的秘密专利，约翰·辛顿的所有发明和工艺流程图.....

" [stɑ:(r)] ['twɪstɪd] , [ænd; ɐnd][gɒt][hɪz; ɪz] " [eɪs] [kɑ:d] " [aʊt][ɒv; əv][ɪts]['haɪdɪŋ] [pleɪs] .
" **Star twisted , and got his " ace card " out of its hiding place .**
" 星星 扭曲 , 和 得到 他的 " 高手 卡片 " 出去 的 它是 隐藏 地方 .

“星灵扭动身子，从藏身之处掏出了他的‘王牌’。”

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ][dʒet] ['wepən] , ['lɪt(ə)l][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][dʒet] - [blɑ:st][kæpsju:l][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]
It was a jet weapon , little more than a jet - blast capsule for a
它 曾是 一个 喷射 武器 , 小的 更多的 比 一个 喷射 - 爆炸 胶囊 为了 一个
[dʒet] - [ɡʌn] .
jet - gun .
喷射 - 枪 .

它是一种喷气式武器，只不过是喷气式枪的喷气推进胶囊而已。

[ðə; ði][saɪdz][wɜ:(r); wə(r)] [θɪkə] [ænd; ɐnd][strɒŋgə(r)] ,
The sides were thicker and stronger ,
这 侧面 是 较厚 和 更强 ,

侧面更厚更结实。

[ænd; ɐnd][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [drɪ'vaɪs] [fɪkst] [ɒn][aɪ 'ti:][səʊ][aɪ 'ti:][kʊd; kəd][bi:; bi]['faɪəd] .
and there was a device fixed on it so it could be fired .
和 那里 曾是 一个 设备 固定的 在 它 所以 它 可以 是 被解雇 .

上面装有一个可以发射的装置。

[ɔ:ltə'geðə(r)] , [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['sʌmwɒt] [smɔ:lə(r)][ðæn; ðən][æn; ɐn][əʊld] - [stɑɪl] ['faʊntən; 'faʊntɪn][pen] .
Altogether , it was somewhat smaller than an old - style fountain pen .
共 , 它 曾是 有些 较小的 比 一个 老的 - 风格 喷泉 笔 .

总的来说，它比老式钢笔要小一些。

[hi:; hi] ['twɪstɪd] [ʌp][frɒm; frəm][ðə; ði][flɔ:(r)] , [ænd; ɐnd] [mu:vɪd] [fa:stə(r)][ðæn; ðən][hi:; hi][hæd; həd] [mu:vɪd]
He twisted up from the floor , and moved faster than he had moved
他 扭曲 向上 从 这 地面 , 和 已搬 快点 比 他 有 已搬
['evə(r)][brɪ'fɔ:(r)] .
ever before .
曾经 前 .

他从地上扭身站起，速度比以往任何时候都快。

[stɑ:(r)][wɒz; wəz] ['feɪməs] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [spi:d] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kwɪknəs] [ænd; ənd] [ə'lɜ:tnəs] [ɒv; əv]
Star was famous for his speed and the quickness and alertness of
星星 曾是 著名的 为了 他的 速度 和 这 速度 和 警觉 的
[hɪz; ɪz]['riːfleksɪz] .
his reflexes .
他的 反射 .

Star以速度快、反应敏捷、反应灵敏而闻名。

[hi:; hi] [ɜ:nd] [hɪz; ɪz] [feɪm] [ə; eɪ][skɔ:(r)][ɒv; əv] [taɪmz] ['əʊvə(r)][ɪn] [ðæt] [wʌn] ['ɪnstənt] .
He earned his fame a score of times over in that one instant .
他 获得 他的 名声 一个 分数 的 时代 超过 在 那 一 立即的 .
在那一瞬间，他赢得了无数次的声誉。

[ænd; ənd]['dev(ə)l] ['gærət] [daɪd] .
And Devil Garrett died .
和 魔鬼 加勒特 死亡 .
魔鬼加勒特死了。

[ðeə(r)][wɒz; wəz] [pə'hæps] [æn; ən] [ertθ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sekənd] [br'twi:n] [ðə; ði][stɑ:f] [ɒv; əv] [blu:] [waɪt]
There was perhaps an eighth of a second between the staff of blue white
那里 曾是 也许 一个 第八 的 一个 第二 之间 这 职员 的 蓝色的 白色的
['faɪə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['taɪni][dʒet][ɪn] [stɑ:rz] [hænd][ænd; ənd][ðə; ði][hju:dʒ] ['brɔ:dsɔ:d] [ɒv; əv]['faɪə(r)]
fire from the tiny jet in Star's hand and the huge broadsword of fire
火 从 这 微小的 喷射 在 明星的 手 和 这 巨大的 阔剑 的 火
[frɒm; frəm] ['gærɪts] [ɡʌn] .
from Garrett's gun .
从 加勒特的 枪 .
从斯塔尔手中的小喷射器喷出的蓝白色火焰到加勒特枪中喷出的巨大火焰，之间可能只有八分之一秒的时间。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði][splɪt] - ['sekənd] [stɑ:rz] ['faɪə(r)] [naɪf] ['ɪntu:] ['gærɪts] ['vaɪt(ə)lɪz] , [ænd; ənd] ['gærət]
But in the split - second Star's fire knifed into Garrett's vitals , and Garrett
但 在 这 分裂 - 第二 明星的 火 刀伤 进入 加勒特的 命脉 , 和 加勒特
[geɪv] [ə; eɪ] [kən'vʌlsɪv] [dʒɜ:k] ,
gave a convulsive jerk ,
给予 一个 痉挛 混蛋 ,
但就在那一瞬间，星火的火焰刺穿了加勒特的要害，加勒特猛地抽搐了一下。

[ænd; ənd]['faɪəd] ['i:v(ə)n][æz; əz][hɪz; ɪz] ['mʌs(ə)lɪz] ['stɑ:tɪd] [ðə; ði][dʒɜ:rkɪŋ] ['mu:vmənt] .
and fired even as his muscles started the jerking movement .
和 被解雇 甚至 作为 他的 肌肉 开始 这 抽搐 移动 .
就在他肌肉开始抽搐的同时，他开枪了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fleɪm] [went] ['əʊvə(r)][stɑ:rz] [hed] , ['sɪndʒɪŋ] [hɪz; ɪz][skælp] .
And the flame went over Star's head , singeing his scalp .
和 这 火焰 去 超过 明星的 头 , 烧焦 他的 头皮 .
火焰越过斯塔尔的头顶，烧焦了他的头皮。

[ɒv; əv][ðə; ði][fɔ:(r)][men] [wɪð] ['gærət] , [wʌn][let][gəʊ][ɒv; əv][ðə; ði] ['strʌg(ə)lɪŋ] [æn] ,
Of the four men with Garrett , one let go of the struggling Anne ,
的 这 四 男人 和 加勒特 , 一 让 去 的 这 挣扎 安妮 ,
与加勒特同行的四个男人中，有一个人放开了挣扎的安妮。

[ænd; ənd][swɔ:(r)][æz; əz][hi:; hi] [snætʃt] [æt; ət][æn; ən] [ɪ'lektɾɒn] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz][belt] .
and swore as he snatched at an electron knife in his belt .
和 发誓 作为 他 抢夺 在 一个 电子 刀 在 他的 腰带 .
他一边咒骂，一边从腰带里掏出一把电子刀。

[ˈænz] [hænd][hæd; həd] [ɔ:lredi] [wɪpt] [ðə; ði] [naɪf] [aʊt] , [ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [ˈbɒðəriŋ] [tu:; tə]
Anne's hand had already whipped the knife out , and without bothering to
安妮的手有已经鞭打这刀出去 , 和没有烦人到
[pres] [ðə; ði] [ɪˈlektɹən] [stʌd] ,
press the electron stud ,
按这电子钉子 ,
安妮的手已经迅速抽出了刀子, 甚至懒得去按电子螺柱,

[ʃi:; ji] [ˈberɪd] [ðə; ði] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz] [bæk] .
she buried the knife in his back .
她埋葬这刀在他的后退 .
她把刀刺进了他的背部。

[tu:] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [men] [wɜ:l] ,
Two of the remaining men whirled ,
二的这其余的男人旋转 ,
剩下的两人猛地转身,

[ænd; ənd] [went] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][dɔ:(r)][æz; əz] [ðəʊ] [ə; eɪ][ˈdev(ə)l][wɒz; wəz][ˈɑ:ftə(r)][ðem; ðəm] .
and went for the door as though a devil was after them .
和去为了这门作为尽管一个魔鬼曾是后他们 .
他们冲向门口, 仿佛有魔鬼在追赶他们。

[ðə; ði][ˈʌðə(r)] [traɪd] [tu:; tə][get][ə; eɪ][dʒet] - [gʌn] [aʊt] .
The other tried to get a jet - gun out .
这其他尝试到得到一个喷射 - 枪出去 .
另一个人试图拿出喷气枪。

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][hɪz; ɪz][ˈfaɪn(ə)l] [misˈteɪk] .
It was his final mistake .
它曾是他的最终的错误 .
这是他犯下的最后一个错误。

[ə; eɪ] [blu:] [lɑ:ns] [frɒm; frəm] [ˈænz] [naɪf] [wɪpt] [kləʊz] [ɪˈnʌf] [tu:; tə][hɪm][tu:; tə] [meɪk] [hɪm]
A blue lance from Anne's knife whipped close enough to him to make him
一个蓝色的槊从安妮的刀鞭打关闭足够的到他到他制作他
[dɒdʒ] ,
dodge ,
躲闪 ,
安妮的匕首射出一道蓝色长矛, 擦着他的身体飞来, 迫使他闪身躲过。

[ænd; ənd] [ðen] [stɑ:(r)][gɒt][hɪz; ɪz][hænd][ɒn] [ˈgærɪts] [dʒet] .
and then Star got his hand on Garrett's jet .
和然后星星得到他的手在加勒特的喷射 .
然后, 斯塔尔就弄到了加勒特的私人飞机。

[ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tu:] [men][hæd; həd] , [ɪn][ðeə(r)] [flaɪt] , [ˈteɪkən][ə; eɪ][dɔ:(r)] [wɪt] [led] ,
The other two men had , in their flight , taken a door which led ,
这其他二男人有 , 在他们的航班 , 已采取一个门哪个引领 ,
另外两名男子在逃跑过程中, 走上了一道通往.....的门。

[nɒt][ˈɪntu:][ðə; ði] [lɑ:dʒ] [ˈkɒrɪdɔ:(r)] , [bʌt; bət][ˈɪntu:][ə; eɪ] [smɔ:l] [ru:m] [æt; ət][wʌn][saɪd] ,
not into the large corridor , but into a small room at one side ,
不是进入这大的走廊 , 但进入一个小的房间在一边 ,
不是进入宽敞的走廊, 而是进入旁边的一个小房间。

[ə; eɪ] [ru:m] [fɪld] [wɪð] [ˈɪnstɹəm(ə)nts][ænd; ənd] [rɪˈkɔ:dɪŋ] [dɪˈvaɪsɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [məˈʃɪ:nəri] [ɪn]
a room filled with instruments and recording devices for the machinery in
一个房间已填和仪器和记录设备为了这机械在
[ðə; ði] [ru:m] [brɪˈləʊ] .
the room below .
这房间以下 .
一个摆满了仪器和录音设备的房间, 这些仪器和设备用于下方房间的机器。

[stɑ:(r)] [li:pt] [tu:; tə][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][dɔ:(r)] , [ænd; ənd] [kɔ:ld] , " [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ]['gəʊɪŋ][tu:; tə]
Star leaped to the side of the door , and called , " Are you going to
星星 跳跃 到 这 边 的 这 门 , 和 称为 , " 是 你 去 到
[kʌm] [aʊt] ,
come out ,
来 出去 ,

星跳到门边，喊道：“你打算出来吗？ ”

[ɔ:(r)][eɪ 'em][aɪ] ['kʌmɪŋ] [ɪn][tu:; tə][get][ju:; jʊ] ?
or am I coming in to get you ?
或者 是 我 未来 在 到 得到 你 ？

还是我要来接你？

" [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ɔ:t] ['saɪləns] , [ɪn] [wɪtʃ] [æn] [hɜ:d] [wʌn] [seɪ] ['hɔ:slɪ] , " [hi:; hi][kænt] [get]
" There was a short silence , in which Anne heard one say hoarsely , " He can't get
" 那里 曾是 一个 短的 沉默 , 在 哪个 安妮 听到 一 说 沙哑地 , " 他 不能 得到
[ju: 'es] . . .
us : : :
我们 : . .

一阵短暂的沉默后，安妮听到有人沙哑地说：“他抓不到我们.....”

[wi:; wi][kʊd; kəd][get][hɪm] [ɪf] [hi:; hi] [keɪm] [ɪn][ðə; ði][dɔ:(r)] . "
we could get him if he came in the door . "
我们 可以 得到 他 如果 他 来了 在 这 门 : "

如果他进门，我们就能抓住他。

" [əʊ] , [jes] ? " [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑ:nsə(r)] .
" Oh , yes ? " was the answer .
" 哦 , 是的 ? " 曾是 这 回答 .

“哦，是的？”对方回答道。

" [du:; də][ju:; jʊ] [nəʊ] [hu:] [ðæt] [gai] [ɪz] ?
" Do you know who that guy is ?
" 做 你 知道 WHO 那 盖伊 是 ?

你知道他是谁吗？

[hi:z] [ðə; ði][wʌn] [ðeɪ] [kɔ:l] - [deθ] [stɑ:(r)] . -
He's the one they call ' Death Star . '
他是 这 一 他们 称呼 - 死亡 星星 : -

他就是人们口中的“死星”。

[aɪm][nɒt] ['feɪsɪŋ] ['stærɪt] [bleɪd] [ɪn][ə; eɪ][gʌn] [faɪt] .
I'm not facing Starrett Blade in a gun fight .
我是 不是 面向 斯塔雷特 刀刀 在 一个 枪 斗争 .

我可不想跟斯塔雷特·布莱德在枪战中对决。

[ju:; jʊ][kæn; kən][du:; də] [wɒt] [ju:; jʊ][laɪk] , [bʌt; bət][aɪm] ['li:vɪŋ] .
You can do what you like , but I'm leaving .
你 能 做 什么 你 喜欢 , 但 我是 离开 .

你想做什么就做什么吧，但我走了。

" [ðen] [hi:; hi] ['lɪftɪd] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] .
" Then he lifted his voice .
" 然后 他 抬起 他的 嗓音 .

然后他提高了音量。

" [heɪ] , [bleɪd] !
" Hey , Blade !
" 嘿 , 刀刀 !

“嘿，刀锋！ ”

[aɪm] ['kʌmɪŋ] [aʊt] .
I'm coming out .
我是 未来 出去 。

我要出柜了。

[doʊnt] [ʃu:t] . "
Don't shoot . "
不 射击 。

别开枪。

" [əʊ'keɪ] , " [θru:] [bæk] [stɑ:(r)][ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [ə'prɪəd] [ɪn][ðə; ði] ['dɔ:weɪ] , ['empti] [hændz]
" Okay , " threw back Star and the man appeared in the doorway , empty hands
" 好的 , " 扔 后退 星星 和 这 男人 出现 在 这 门口 , 空的 双手
[held] [haɪ] .
held high .
握住 高的 。

“好吧，”斯塔尔回应道，那人出现在门口，高举着空空的双手。

[ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ]['sekənd] , [ðə; ði]['ʌðə(r)][dʒɔɪnd][hɪm] .
After a second , the other joined him .
后 一个 第二 , 这 其他 加入 他 。

过了一会儿，另一个人也加入了他。

[æn] [tɜ:nd] [tu:; tə][stɑ:(r)] .
Anne turned to Star .
安妮 转向 到 星星 。

安妮转向斯塔尔。

" [naʊ] [aɪ] [nəʊ] [waɪ] [ðeɪ] [kɔ:l][ju:; jʊ] - [deθ] [stɑ:(r)] - [bleɪd] , " [ʃi:; ʃɪ] [sed] ,
" Now I know why they call you ' Death Star ' Blade , " she said ,
" 现在 我 知道 为什么 他们 称呼 你 - 死亡 星星 - 刀刃 , " 她 说 ,
“现在我知道他们为什么叫你‘死星’刀锋了，”她说。

[ænd; ənd] ['dʒestʃə] [tə'wɔ:d] [ðə; ði][men] [hu:] [hæd; həd] [sə'rendəd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [tu:] [hu:m]
and gestured toward the men who had surrendered , and the two whom
和 做手势 朝向 这 男人 WHO 有 投降 , 和 这 二 谁
['stærɪt] [hæd; həd] [ʃɒt] [daʊn] .
Starrett had shot down .
斯塔雷特 有 射击 向下 。

他朝投降的士兵和被斯塔雷特击落的两人做了个手势。

[hi:; hi] [mju:zd] [ðeə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt] .
He mused there for a minute .
他 沉思 那里 为了 一个 分钟 。

他在那里沉思了一会儿。

[ðen] [æn] [brəʊk][ðə; ði]['saɪləns] [wɪð] , " [stɑ:(r)] , [wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][wi:; wi]['gəʊɪŋ][tu:; tə][du:; də] [naʊ] ?
Then Anne broke the silence with , " Star , what are we going to do now ?
然后 安妮 打破 这 沉默 和 , " 星星 , 什么 是 我们 去 到 做 现在 ?
然后安妮打破了沉默，问道：“斯塔，我们现在该怎么办？”

['gærɪts] [men] [wɪl] [bi:; bi][ʌp][hɪə(r)][ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] .
Garrett's men will be up here in a little while .
加勒特的 男人 将要 是 向上 这里 在 一个 小的 尽管 。

加勒特的人一会儿就会到这里来。

[wi:; wi][kænt] [get][tu:; tə][ə; eɪ][sʌb] - [spɜ:s] [bi:m] .
We can't get to a sub - space beam .
我们 不能 得到 到 一个 子 - 空间 光束 。

我们无法到达亚空间光束。

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][wi:; wi][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][du:; də] [wen] [ðeɪ] [kʌm] [ʌp][tu:; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] ?
What are we going to do when they come up to investigate ?
什么 是 我们 去 到 做 什么时候 他们 来 向上 到 调查 ?

当他们前来调查时，我们该怎么办？

" [ˈstærɪt] [bleɪd] [lɑ:ft] .
" Starrett Blade laughed .
" 斯塔雷特 刀刃 笑了 .

斯塔雷特·布莱德笑了。

" [du:; də] ?
" Do ?
" 做 ?

“做？

[wel] , [wi:; wi][kʊd; kəd] [tɜ:n] [ðem; ðəm][ˈəʊvə(r)][tu:; tə] [kəˈmɑ:ndə(r)] [wɛdəl] ! "
Well , we could turn them over to Commander Weddel ! "
出色地 , 我们 可以 转动 他们 超过 到 指挥官 韦德尔 ! "

“嗯，我们可以把他们交给韦德尔指挥官！ ”

" [wɒt] ?
" What ?
" 什么 ?

“什么？

" [ˈgrɪnɪŋ] [ˈbrɔ:dlɪ] , [stɑ:(r)] [ˈpɔɪntɪd] , [wɪð] [ə; eɪ] [ˈflʌrɪ] , [æ; t][ðə; ði][dɔ:(r)] .
" Grinning broadly , Star pointed , with a flourish , at the door .
" 咧嘴笑 总体而言 , 星星 尖 , 和 一个 繁荣 , 在 这 门 .

“星咧嘴一笑，潇洒地指着门。”

[æn] [spʌn] [əˈbaʊt] , [ænd; ənd] [faʊnd] [kəˈmɑ:ndə(r)] [wɛdəl] [ˈgrɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði][dɔ:(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]
Anne spun about , and found Commander Weddel grinning in the door from the
安妮 旋转 关于 , 和 成立 指挥官 韦德尔 咧嘴笑 在 这 门 从 这
[ˈkɒrɪdɔ:(r)] .
corridor .
走廊 .

安妮猛地转身，发现韦德尔指挥官正咧着嘴站在走廊门口。

" [ˈveri] [ˈsɪmp(ə)l] , " [sed] [stɑ:(r)] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [laʊndʒ] [tu:; tə] [æn] .
" Very simple , " said Star across the lounge to Anne .
" 非常 简单的 , " 说 星星 穿过 这 休息室 到 安妮 .

“很简单，”斯塔尔对着休息室里的安妮说。

" [wen] [aɪ] [smæft] [ðə; ði] [ˈvɪʒn] [set] [wɪð] [ðæt] [ˈdɪnə(r)] [fɔ:k] ,
" When I smashed the vision set with that dinner fork ,
" 什么时候 我 粉碎 这 想象 放 和 那 晚餐 叉 ,

“当我用那把餐叉砸碎了既定的愿景时，

[aɪ] [brəʊk] [ə; eɪ] [smɔ:l] [ˈju:nɪt] [wɪtʃ] [ɪz][ɪnˈklu:dɪd][ɪn][ɔ:l] [sets] .
I broke a small unit which is included in all sets .
我 打破 一个 小的 单元 哪个 是 包括 在 全部 套 .

我弄坏了一个套装里包含的小部件。

[ju:; jʊ] [nəʊ] , [ə; eɪ][dəˈrek(ə)n][ˈfaɪndə(r)] [ˈdʌznt] [wɜ:k] , [ɪkˈsept] [ɪn][ðə; ði][ˈlaɪnə(r)] - [bi:m] [ˈprɪnsəp(ə)l] ,
You know , a direction finder doesn't work , except in the liner - beam principle ,
你 知道 , 一个 方向 发现者 不 工作 , 除了 在 这 衬垫 - 光束 原则 ,
[ɪn] [speɪs] ,
in space ,
在 空间 ,

你知道，测向仪只有在太空中才能正常工作，除非采用线性波束原理。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'fju:zɪŋ] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [ʌnrɪ'strɪktɪd] ['kɒzmɪk] [reɪz] . "
because of the diffusing effect of unrestricted cosmic rays . "
因为 的 这 扩散 影响 的 不受限制的 宇宙 射线 . "

这是因为不受限制的宇宙射线具有扩散效应。

" [jes] , [ai] [nju:] [ðæt] , " [sed] [æn] .
" Yes , I knew that , " said Anne .
" 是的 , 我 知道 那 , " 说 安妮 .

"是的, 我知道,"安妮说。

" [bʌt; bət] [haʊ] —
" But how —
" 但 如何 —

但是如何——

" ['stærɪt] [grɪnd] [ə'gen] .
" Starrett grinned again .
" 斯塔雷特 咧嘴一笑 再次 .

斯塔雷特又咧嘴一笑。

" [ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [bi:m] [hæz; həz] [bi:n] [faʊnd] [wɪt] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] [kɔ:zmɪks] [tu:; tə]
" A type of beam has been found which it is impossible for cosmics to
" 一个 类型 的 光束 有 到过 成立 哪个 它 是 不可能的 为了 宇宙 到

[dɪ'stɜ:b] .
disturb .

干扰 .

"人们发现了一种宇宙射线无法干扰的射线。"

[bʌt; bət] [ju:; jʊ] [kænt] [send] ['mesɪdʒɪz] [ɒn] [aɪ 'ti:] ,
But you can't send messages on it ,
但 你 不能 发送 消息 在 它 ,

但是你不能在上面发送消息。

[səʊ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ju:nɪt] [ɒn] ['evri] [set] .
so it is made in a little unit on every set .
所以 它 是 制成 在 一个 小的 单元 在 每一个 放 .

所以它是在每个单元里单独制作的。

[ɪf] [ðæt] ['ju:nɪt] [ɪz] ['brəʊkən] , [ðə; ði] [set] [ɔ:tə'mætɪkli] [rɪ'li:sɪz] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] [bi:m] .
If that unit is broken , the set automatically releases a signal beam .
如果 那 单元 是 破碎的 , 这 放 自动地 发布 一个 信号 光束 .

如果该单元发生故障, 设备会自动释放信号光束。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'stres] ['sɪgnəl] ,
This is a distress signal ,
这 是 一个 痛苦 信号 ,

这是求救信号。

[ænd; ænd][ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [set] [ðæt] [sent] [aʊt] [ðə; ði] ['sɪgnəl] [ɪz] [rɪ'kɔ:dɪd] [æt; ət][ðə; ði]
and the location of the set that sent out the signal is recorded at the
和 这 地点 的 这 放 那 发送 出去 这 信号 是 记录 在 这

['sek](ə)n] [hed'kwɔ:təz] .
Section Headquarters .
部分 总部 .

发出信号的设备位置会被记录在部门总部。

[wen] [kə'mɑ:ndə(r)] [wɛdəl] [sɔ:] [em 'i:] [θrəʊ] ['sʌmθɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [set] , [ænd; ænd] [aɪ 'ti:] [went]
When Commander Weddel saw me throw something at the set , and it went
什么时候 指挥官 韦德尔 锯 我 扔 某物 在 这 放 , 和 它 去

[ded] ,
dead ,

死的 ,

当韦德尔指挥官看到我朝片场扔东西时, 拍摄就中断了。

[hi:; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [ɔ:tə'mætɪk] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] ,
he looked at the automatic record ,
他 看起来 在 这 自动的 记录 ,
他查看了自动记录，

[ænd; ənd] [faʊnd] [aʊt] [ðæt][ə; eɪ]['sɪgnəl][hæd; həd] [bi:n] [sent][ɪn][frəm; frəm][ə; eɪ] [ləʊ'keɪŋ] [ɒn] ['ælfə]
and found out that a signal had been sent in from a location on Alpha
和 成立 出去 那 一个 信号 有 到过 发送 在 从 一个 地点 在 阿尔法
- [θɜ:ɪd] ['plænɪt] .
Cen's third planet .
- 第三 行星 .

并发现有信号是从半人马座阿尔法星的第三颗行星上的某个地方发出的。

[ðen] [hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [haɪ] - [və'lɒsəti] ['kru:zə(r)] [brɔ:t] [aʊt][ænd; ənd] [drɒpt] [ɪn] ,
Then he had a high - velocity cruiser brought out and dropped in ,
然后 他 有 一个 高的 - 速度 巡洋舰 带来 出去 和 掉落 在 ,
然后他派出一艘高速巡洋舰，空降到目标区域。

[ɪn][taɪm][tu:; tə] [pɪk] [ʌp][sʌm; səm] ['pi:sɪz] .
in time to pick up some pieces .
在 时间 到 挑选 向上 一些 件 .
有时间收拾残局。

" [hi:; hi] [stɒpt] , [ænd; ənd]['aɪdli] [t'ɔɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃi:f] [ɒv; əv]['peɪpəz] , [ðen] [held][ðem; ðəm][ʌp] .
" **He stopped , and idly toyed with a sheaf of papers , then held them up** .
" 他 停止 , 和 闲散地 玩弄 和 一个 捆 的 文件 , 然后 握住 他们 向上 .
他停了下来，漫不经心地摆弄着一叠纸，然后把它们举了起来。

" [si:] [ði:z] ['peɪpəz] ? "
" **See these papers ?** "
" 看 这些 文件 ? "
“看到这些文件了吗？ ”

" [ʌ; ɜ:] - [hʌ] .
" **Uh - huh** .
" 呃 - 嗯 .
嗯哼。

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)] [ðeɪ] , [stɑ:(r)] ? "
What are they , Star ? "
什么 是 他们 , 星星 ? "
它们是什么，斯塔？

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][meɪn][plænz][ɒv; əv]['dev(ə)l] ['gærɪts] ['paʊə(r)][plɑ:nt] ,
" **They are the main plans of Devil Garrett's power plant** ,
" 他们 是 这 主要的 计划 的 魔鬼 加勒特的 力量 植物 ,
“这些是魔鬼加勒特发电厂的主要计划。”

[ænd; ənd] ['ðer] [ðə; ði][wʌn] [gʊd] [θɪŋ] [hi:z] ['evə(r)] [dʌn] .
and they're the one good thing he's ever done .
和 它们是 这 一 好的 事物 他是 曾经 完毕 .
而这大概是他做过的唯一一件好事了。

[ði:z] [plænz][ɑ:(r); ə(r)]['gəʊɪŋ][tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] ['bærən] , ['rɒki] [sen'tɔ:raɪ] ['plænɪts] [tu:; tə][laɪf] !
These plans are going to bring the barren , rocky Centauri planets to life !
这些 计划 是 去 到 带来 这 荒芜 , 岩石 半人马座 行星 到 生活 !
这些计划将使贫瘠多岩的半人马座行星焕发生机！

" [hi:; hi][gɒt] [ʌp] , [ænd; ənd] [peɪst] [tu:; tə][ðə; ði] ['wɪndəʊ] , [ænd; ənd] [stʊd] [ðeə(r)] , ['lʊkɪŋ] [aʊt] ,
" **He got up , and paced to the window , and stood there , looking out** ,
" 他 得到 向上 , 和 踱步 到 这 窗户 , 和 站立 那里 , 寻找 出去 ,
他起身走到窗边，站在那里向外望去。

[ænd; ənd][ʌp] [θru:] [ðə; ði][ˈplæstɪk] [pɔ:t] .
" **and up through the plastic port** .
" 和 向上 通过 这 塑料 港口 .

然后从塑料端口向上穿过。

" [ðə; ði][ˈplænɪts][ɒv; əv] [sɛnˈtɔ:raɪ] !
" **The planets of Centauri** !
" 这 行星 的 半人马座 ！

“半人马座的行星！

" [hi:; hi] [mˈɜ:məd] [ˈsɒftli] .
" **he murmured softly** .
" 他 低声说道 轻轻 .

他轻声低语道。

" ['sev(ə)n] ['sɜ:klɪŋ] [ˈælfə] [əˈləʊn] .
" **Seven circling Alpha alone** .
" 七 盘旋 阿尔法 独自的 .

“七个独自绕着阿尔法转圈。

[ænd; ənd][ɔ:l][ˈsev(ə)n][ɑ:(r); ə(r)][ˈbærən] , [ˈrɒki] ,
And all seven are barren , rocky ,
和 全部 七 是 荒芜 , 岩石 ,

七个地方都贫瘠多石。

[ˈlev(ə)l] [ɪkˈsept] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [leɪks] . . . [leɪks] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi]
level except for the thousands of lakes . . . lakes that are going to be
等级 除了 为了 这 数千 的 湖泊 . . . 湖泊 那 是 去 到 是
[ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] [sɛnˈtɔ:raɪ] !
the life of Centauri !
这 生活 的 半人马座 ！

除了数千个湖泊之外，地势平坦.....这些湖泊将成为半人马座的生命之源！

" [hi:; hi] [tɜ:nd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] .
" **He turned back to the window** .
" 他 转向 后退 到 这 窗户 .

他转过身，看向窗外。

" [ænd; ənd][ɔ:l][bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ə; eɪ][ˈpaɪrət] [nemd] [ˈdev(ə)l] [ˈgærət] [bɪlt] [ə; eɪ][vɑ:st][ˈpaʊə(r)][plɑ:nt][tu:; tə]
" **And all because a pirate named Devil Garrett built a vast power plant to**
" 和 全部 因为 一个 海盗 命名 魔鬼 加勒特 建造 一个 广阔的 力量 植物 到
[ju:z][tu:; tə][ˈgɑ:nə(r)][mɔ:(r)][ˈpaʊə(r)] ! " **use to garner more power !** "
使用 到 加纳 更多的 力量 ！ "

“这一切都是因为一个名叫魔鬼加勒特的海盗建造了一座巨大的发电厂来获取更多电力！ ”

" [ju:; jʊ] [nəʊ] , [æn] , [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɒkəri] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈwɔ:nɪŋ] ,
" **You know , Anne , as a mockery , and a warning** ,
" 你 知道 , 安妮 , 作为 一个 嘲讽 , 和 一个 警告 ,

“你知道，安妮，这是一种嘲讽，也是一种警告，

[aɪ] [θɪŋk] [aɪl] [prəˈpəʊz] [ðæt] [ðɪs] [ˈplænɪt][bi:; bi] [əˈfɪʃəli] [nemd] . . . - [ˈgærət] - !
I think I'll propose that this planet be officially named . . . ' Garrett ' !
我 思考 患病的 提出 那 这 行星 是 官方 命名 . . . - 加勒特 - ！

我提议将这颗星球正式命名为.....“加勒特”！

" [ʃi:; ʃi] [lʊkt] [ʌp] [æt; ət][hɪm] , [ænd; ənd][ðəə(r)][wɒz; wəz] [ˈlɑ:ftə(r)] [braɪt] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [aɪz] ,
" **She looked up at him , and there was laughter bright in her eyes** ,
" 她 看起来 向上 在 他 , 和 那里 曾是 笑声 明亮的 在 她 眼睛 ,

她抬头看着他，眼中闪过一丝笑意。

[ænd; ənd] [ˈtʌŋɪŋ] [æt; ət][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] .
and tugging at her mouth .
和 拉扯 在 她 嘴 .

并拉扯着她的嘴。

" [jes] , [ðeə(r)] [ɔ:t] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈriːz(ə)n] , " [ʃiː; ʃi] [mˈɜːməd] .
" **Yes , there ought to be a reason , " she murmured** .
" 是的 , 那里 应该 到 是 一个 原因 , " 她 低声说道 .

“是的，肯定有个原因，”她低声说道。

[stɑː(r)] [ˈweɪvə] .
Star wavered .
星星 犹豫不决 .

星光摇曳。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][səʊ][dɑːn] [kləʊz] .
She was so darn close .
她 曾是 所以 该死 关闭 .

她就差那么一点点。

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] , [ʃiː; ʃi] [tɜːnd] [hɜː(r); hə(r)] [hed] , [ænd; ənd] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][hɪm] .
After a minute , she turned her head , and looked up at him .
后 一个 分钟 , 她 转向 她 头 , 和 看起来 向上 在 他 .

过了一会儿，她转过头，抬头看着他。

" [stɑː(r)] , [haʊ] [suːn] [wɪl] [ðeə(r)][biː; bi] [ðəʊz] [ˈgaːdnz] [ænd; ənd] [wɒdz] [juː; jʊ] [dɪˈskraɪbd] ?
" **Star , how soon will there be those gardens and woods you described ?**
" 星星 , 如何 很快 将要 那里 是 那些 花园 和 树林 你 描述 ?

“斯塔尔，你描述的那些花园和树林什么时候才能出现呢？ ”

[aɪ] [miːn] , [haʊ] [lɒŋ] [bɪˈfɔː(r)] [ˈgærət] [kæn; kən][biː; bi] [tɜːnd] [ˈɪntuː] [ðæt] [kaɪnd][ɒv; əv] [wɜːld] [juː; jʊ]
I mean , how long before Garrett can be turned into that kind of world you
我 意思是 , 如何 长的 前 加勒特 能 是 转向 进入 那 种类 的 世界 你
[dɪˈskraɪbd] ? "
described ? "
描述 ? " "

我的意思是，加勒特多久才会变成你描述的那种世界？

" [waɪ] . . . [ˈʌndə(r)] [ˈpreʃə(r)] , [wiː; wi][kæn; kən][duː; də][aɪ ˈtiː][ɪn][sɪks] [mʌnθs] .
" **Why . . . under pressure , we can do it in six months** .
" 为什么 . . . 在下面 压力 , 我们 能 做 它 在 六 几个月 .

“为什么.....在压力下，我们可以在六个月内完成。”

[waɪ] ? "
Why ? "
为什么 ? " "

为什么？ "

" [nɒt] [hɑːf] [kwɪk] [ɪˈnʌf] , " [ʃiː; ʃi] [mˈɜːməd] [ˈhæpɪli] , " [bʌt; bət] [ˈɪtl] [hæv; həv][tuː; tə][duː; də] ,
" **Not half quick enough , " she murmured happily , " but it'll have to do** ,
" 不是 一半 快的 足够的 , " 她 低声说道 快乐地 , " 但 它将 有 到 做 ,

[stɑː(r)] .
Star .
星星 .

“速度还不够快，”她高兴地低声说，“不过也行了，星星。”

" [ˈlɑːfɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [tɜːnd] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [ʌp][tuː; tə][hɪz; ɪz] .
" **Laughing , she turned her face up to his** .
" 笑 , 她 转向 她 脸 向上 到 他的 .

她笑着抬起头看着他。

" [hæv; həv][ju:; jʊ][ˈevə(r)] [θɔ:t] [ðæt] [ˈplænɪt] [ˈgærət] [wɪl] [bi:; bi] [ˈwʌndəf(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]
" **Have** **you** **ever** **thought** **that** **planet** **Garrett** **will** **be** **wonderful** **for** **a**
" 有 你 曾经 想法 那 行星 加勒特 将要 是 精彩的 为了 一个
[ˈhʌnimu:n] ? "
honeymoon ? "
蜜月 ? "

“你有没有想过，加勒特星球会是度蜜月的绝佳地点？”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

